



**പതിനഞ്ചാം കേരള നിയമസഭ**

**ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി  
(2023-2026)**

**അഞ്ചാമത് റിപ്പോർട്ട്**

(2024 ജൂലൈ 10-ാം തീയതി സഭയിൽ സമർപ്പിച്ചത്)

(2022 ജനുവരി 1 മുതൽ 2022 ഡിസംബർ 31 വരെയുള്ള കാലയളവിൽ സമിതി പരിഗണിച്ച വിഷയങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി തയ്യാറാക്കിയത്)

കേരള നിയമസഭാ സെക്രട്ടേറിയറ്റ്  
തിരുവനന്തപുരം

2024

പതിനഞ്ചാം കേരള നിയമസഭ

**ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി  
(2023-2026)**

**അഞ്ചാമത് റിപ്പോർട്ട്**

(2024 ജൂലൈ 10-ാം തീയതി സഭയിൽ സമർപ്പിച്ചത്)

(2022 ജനുവരി 1 മുതൽ 2022 ഡിസംബർ 31 വരെയുള്ള കാലയളവിൽ സമിതി പരിഗണിച്ച വിഷയങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി തയ്യാറാക്കിയത്)

**ഉള്ളടക്കം**

	<b>പേജ്</b>
സമിതിയുടെ ഘടന	... v
ആമുഖം	... vii
റിപ്പോർട്ട്	... 1
<b><u>അനുബന്ധം:</u></b>	
റിപ്പോർട്ട് കാലയളവിൽ നടപടി അവസാനിപ്പിച്ച ഫയലുകളുടെ പട്ടിക	... 47

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി  
(2023-2026)

ഘടന

അധ്യക്ഷൻ :

ശ്രീ. മാത്യു ടി. തോമസ്

അംഗങ്ങൾ:

ശ്രീ. പി. വി. അൻവർ

ശ്രീ. ചാണ്ടി ഉമ്മൻ

ശ്രീ. വി. ജോയി

ശ്രീ. സി. സി. മുക്കുന്ദൻ

ശ്രീ. നജീബ് കാന്തപുരം

ശ്രീ. എ. പ്രഭാകരൻ

ശ്രീ. കെ. പ്രേംകുമാർ

ശ്രീ. ടി. സിദ്ദീഖ്

നിയമസഭാ സെക്രട്ടേറിയറ്റ്:

ഡോ. എൻ. കൃഷ്ണ കുമാർ, സെക്രട്ടറി

ശ്രീമതി ദീപ ആർ. കൃഷ്ണൻ, ജോയിന്റ് സെക്രട്ടറി

ശ്രീമതി ദീപ എൻ. ജി., ഡെപ്യൂട്ടി സെക്രട്ടറി

ശ്രീ. പുഷ്പാംഗദൻ.റ്റി., അണ്ടർ സെക്രട്ടറി

**ആമുഖം**

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2023-2026)യുടെ അധ്യക്ഷനായ ഞാൻ സമിതി അധികാരപ്പെടുത്തിയതനുസരിച്ച് സമിതിയുടെ അഞ്ചാമത് റിപ്പോർട്ട് സമർപ്പിക്കുന്നു.

2022 ജനുവരി 1 മുതൽ 2022 ഡിസംബർ 31 വരെയുള്ള കാലയളവിൽ സമിതി പരിഗണിച്ച റിപ്പോർട്ടുകളും അതിന്മേലുള്ള സമിതിയുടെ അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും ഉൾക്കൊള്ളുന്നതാണ് ഈ റിപ്പോർട്ട്

2024 ജൂലൈ 8-ാം തീയതി ചേർന്ന സമിതി യോഗത്തിൽ ഈ റിപ്പോർട്ട് അംഗീകരിച്ചു.

തിരുവനന്തപുരം  
2024 ജൂലൈ 10

മാത്യു ടി. തോമസ്,  
അധ്യക്ഷൻ,  
ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി

**കേരള നിയമസഭ**

**ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2023-26)**

**2022 ജനുവരി 1 മുതൽ 2022 ഡിസംബർ 31 വരെയുള്ള കാലയളവിൽ സമിതി പരിഗണിച്ച വിഷയങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി തയ്യാറാക്കിയ റിപ്പോർട്ട്**

ഔദ്യോഗികഭാഷ പൂർണ്ണമായും മലയാളമാക്കുക എന്ന ലക്ഷ്യം മുൻനിർത്തിയും എല്ലാ വകുപ്പുകളിലും ഭരണഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതിനാവശ്യമായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകുന്നതിനുമായി 2003 ഫെബ്രുവരി 18-ന് കേരള നിയമസഭയുടെ ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി നിലവിൽ വന്നു. മലയാളം ഔദ്യോഗികഭാഷയായി ഉപയോഗിക്കുന്നതിലുള്ള പുരോഗതി വിലയിരുത്തുക, വിവിധ സർക്കാർ വകുപ്പുകളിൽ ഔദ്യോഗികഭാഷാ നയം നടപ്പിലാക്കുന്നതിനായുള്ള നടപടി പരിശോധിക്കുക, മലയാളം ഭരണഭാഷയാക്കുന്നതിലുള്ള പ്രതിബന്ധങ്ങൾ തിരിച്ചറിഞ്ഞ് അവ തരണം ചെയ്യുന്നതിനാവശ്യമായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകുക തുടങ്ങിയവയാണ് ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതിയുടെ പ്രധാന കർത്തവ്യങ്ങൾ. കൂടാതെ പൊതുസ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നും വ്യക്തികൾ, പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ എന്നിവയിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന പരാതികളിന്മേൽ ബന്ധപ്പെട്ട വകുപ്പ് സെക്രട്ടറിമാരിൽ നിന്നും വിശദീകരണമോ റിപ്പോർട്ടോ തേടുക എന്നതും സമിതിയുടെ ചുമതലയിൽപ്പെടുന്നു.

2003-മുതൽ ക്രിയാത്മകമായ പ്രവർത്തനങ്ങൾ സമിതി നടത്തിയതിന്റെ ഭാഗമായി ഭരണഭാഷ മലയാളമാക്കി മാറ്റുന്നതിൽ വളരെയേറെ പുരോഗതി കൈവരിക്കാൻ സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്.

15-ാം കേരള നിയമസഭയുടെ ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2021-23), 2021 ജൂൺ 15-ാം തീയതി രൂപീകരിക്കപ്പെട്ടു. 2022 ജനുവരി 1-ാം തീയതി മുതൽ 2022 ഡിസംബർ 31-ാം

തീയതി വരെയുള്ള കാലയളവിൽ പ്രസ്തുത സമിതി പരിഗണിച്ച വിഷയങ്ങളാണ് ഈ റിപ്പോർട്ടിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. പ്രസ്തുത കാലയളവിൽ സമിതി പതിമൂന്ന് യോഗങ്ങൾ ചേരുകയുണ്ടായി. കൂടാതെ സമിതിയുടെ ഇതര സംസ്ഥാന പഠനപര്യടനം സംബന്ധിച്ച് ആറു യോഗങ്ങളും ചേർന്നു. സമിതിയുടെ റിപ്പോർട്ടുകളിന്മേലും സമിതിയുടെ പരിഗണനയിലുള്ള വിവിധ വിഷയങ്ങളിന്മേലും സർക്കാരിൽ നിന്നും ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ടുകൾ പരിഗണിച്ചു

റിപ്പോർട്ട് കാലയളവിൽ സമിതി പരിഗണിച്ച പ്രധാന വിഷയങ്ങളും ഗവ.മറുപടികളും ചുവടെ ചേർക്കുന്നു. കൂടാതെ പ്രസ്തുത കാലയളവിൽ നടപടി അവസാനിപ്പിച്ച ഫയലുകളെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ അനുബന്ധമായും ചേർക്കുന്നു

**1) നോട്ടറി ഫീസ് വിശദാംശങ്ങൾ വെബ്സൈറ്റിൽ മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ട് ശ്രീ. ഷൗഹർ നവാസ്, മലപ്പുറം സമർപ്പിച്ച പരാതി സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 14369/ഔ.ഭാ.സ 2/2021/നി.സെ.)

പൊതുജനങ്ങളിൽ നിന്നും ഈടാക്കുന്ന നോട്ടറി ഫീസ് സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ സമയബന്ധിതമായി നിയമ വകുപ്പിന്റെ വെബ്സൈറ്റിൽ മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ട് ശ്രീ. ഷൗഹർ നവാസ്, മലപ്പുറം സമർപ്പിച്ച ഹർജി സമിതിയുടെ 24.11.2021-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും, പ്രസ്തുത വിഷയത്തിന്മേൽ നിയമ വകുപ്പിനോട് റിപ്പോർട്ട് ആവശ്യപ്പെടുവാൻ നിർദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

പ്രസ്തുത ഹർജിയിന്മേൽ നിയമ വകുപ്പ് 26.04.2022-ലെ LW-H2/8/2022-LAW നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടിയിൽ പൊതുജനങ്ങളിൽ നിന്നും ഈടാക്കുന്ന നോട്ടറി ഫീസ് സംബന്ധിച്ച വ്യവസ്ഥകൾ ഉൾപ്പെട്ട നോട്ടറി ചട്ടത്തിന്റെ പരിഭാഷ നിയമവകുപ്പിന്റെ വെബ്സൈറ്റിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതിനാൽ പ്രസ്തുത പരാതി തീർപ്പാക്കാവുന്നതാണെന്ന് അറിയിച്ചിരുന്നു. പ്രസ്തുത മറുപടി 16.08-22-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും പ്രസ്തുത വിവരം ഹർജിക്കാരനെ അറിയിക്കുന്നതിന് തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

**2) ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2016-19)-യുടെ നാലാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ശിപാർശകൾ - നടപടി റിപ്പോർട്ട് ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 6860/ഔ.ഭാ.സ 1/2018/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2016-19)യുടെ നാലാമത് റിപ്പോർട്ടിൽ (പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ മേഖലയിൽ മലയാളം പള്ളിക്കൂടം മാതൃകയിൽ മലയാളഭാഷാ പരിശീലനം നൽകുന്നത് സംബന്ധിച്ച റിപ്പോർട്ട്) പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം, സാംസ്കാരികകാര്യം, ധനകാര്യം, നിയമം, വിവരസാങ്കേതികവിദ്യ, വിവര-പൊതുജനസമ്പർക്കം എന്നീ വകുപ്പുകളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട 22 ശിപാർശകളാണുള്ളത്.

റിപ്പോർട്ടിലെ 27-ാമത് ഖണ്ഡികയിൽ സർക്കാർ ഒരു ഉന്നത അധികാര സമിതിയെ നിയോഗിച്ച് ആധികാരികമായി കുറ്റമറ്റ രീതിയിൽ മലയാളഭാഷാ ലിപി പരിഷ്കരണം നടത്തി ഒരു യൂണിഫോം യൂണികോഡ് കൊണ്ടുവരണമെന്ന് ശിപാർശ ചെയ്തിരുന്നു. പ്രസ്തുത ശിപാർശയിന്മേൽ 22.06.2022-ലെ ഔ.ഭാ.4/8/2022/ഉ.ഭ.പ.വ. നമ്പർ കത്ത് പ്രകാരം ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണ പരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗികഭാഷ) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

"മലയാളഭാഷയിൽ ഏകീകൃത ഭാഷാരചനാസമ്പ്രദായം രൂപപ്പെടുത്തുന്നതിനും 1971-ലെ ലിപി പരിഷ്കരണ ഉത്തരവ് പുനഃപരിശോധിക്കുന്നതിനും മലയാളഭാഷയിൽ പുതിയ വാക്കുകൾ കണ്ടെത്തി അംഗീകരിക്കുന്നതിനുമായി 30.10.2021-ലെ ജി.ഒ.(ആർ.ടി)നം.169/2021/പി&എ.ആർ.ഡി. പ്രകാരം 13 അംഗ ഭാഷാമാർഗ്ഗ നിർദ്ദേശക വിദഗ്ധസമിതി രൂപവൽക്കരിച്ചിട്ടുണ്ട്. പ്രസ്തുത സമിതിയുടെ റിപ്പോർട്ട് മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ അധ്യക്ഷതയിലുള്ള ഉന്നതതലസമിതി അംഗീകരിക്കുകയും അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ 09.05.2022-ലെ ജി.ഒ.(പി) നം.4/2022 പി&എ.ആർ.ഡി. പ്രകാരം ലിപി പരിഷ്കരണം നടത്തി ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട് എന്ന വിവരം അറിയിക്കുന്നു."

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 13.10.2022-ലെ സമിതി യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും



അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

25, 43, 44 ഖണ്ഡികകളിലെ ശിപാർശകൾക്ക് സാംസ്കാരികകാര്യ (സി) വകുപ്പ് 11.05.2021-ലെ സി2/134/2019-സാം.ക.വ നമ്പർ കത്തുമുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

**ശിപാർശ**

നമ്മുടെ കലകളെ സ്കൂൾ കുട്ടികൾക്ക് പരിചയപ്പെടുത്തുന്നതിനായി പ്രത്യേകമായൊരു സ്കീം ഉണ്ടാക്കുക എന്നത് അനിവാര്യമാണ്. കലാമണ്ഡലത്തിൽ നിന്നും തത്തുല്യ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നും പുറത്തുവരുന്ന കലാകാരന്മാരെക്കൊണ്ട് ക്ലാസ്സെടുപ്പിച്ച് കുട്ടികൾക്ക് കലകളെ പരിചയപ്പെടുത്തേണ്ടതുണ്ട്. അതിനായി ജില്ലാടിസ്ഥാനത്തിൽ കെട്ടിട സൗകര്യമുള്ള ഒരു സ്കൂളിൽ പെയിന്റിംഗ്, ശില്പകല എന്നീ വിഷയങ്ങൾ കുട്ടികൾക്ക് പരിചയപ്പെടുത്തി വാസനയുള്ളവർക്ക് പരിശീലനം നൽകുന്നതും സംഗീതം, നാടകം, സാഹിത്യം ഫോക്ലോർ എന്നീ വിഷയങ്ങളിൽ സാംസ്കാരികകാര്യ വകുപ്പിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പരിശീലനം നൽകുന്നതും കുട്ടികളിൽ സാംസ്കാരികാവബോധം വളർത്തുവാൻ ഉപകരിക്കുമെന്നും ആയത് നടപ്പിലാക്കുവാനായി വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പും സാംസ്കാരികകാര്യ വകുപ്പും യോജിച്ച് അടിയന്തര നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്നും സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം. 25)

**സ്വീകരിച്ച നടപടി**

കേരളത്തിലെ കലകളെ പരിപോഷിപ്പിക്കുന്നതിനും യുവ തലമുറകളിൽ അവബോധം സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി സാംസ്കാരിക വകുപ്പ് ആവിഷ്കരിച്ച് തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ സഹകരണത്തോടെ നടപ്പിലാക്കുന്ന പദ്ധതിയായ വജ്രജൂബിലി ഫെലോഷിപ്പ് പദ്ധതി സ്കൂൾ കുട്ടികൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള യുവതലമുറയുടെ കലാബോധം ഉണർത്തുന്നതിന് സഹായിക്കുന്നു. പ്രസ്തുത പദ്ധതിയിൻ്റെ

കീഴിൽ 1000 കലാകാരന്മാരെ 174 ക്ലസ്റ്ററുകളിലായി (ബ്ലോക്ക് പഞ്ചായത്ത്, മുനിസിപ്പാലിറ്റി, കോർപ്പറേഷൻ) വിന്യസിക്കുകയും ഈ കലാകാരന്മാർ സ്കൂൾ കുട്ടികളും മുതിർന്നവരും ഉൾപ്പെടെ തല്പരരായ എല്ലാവർക്കും കലാപരിശീലനം നൽകി വരികയും ചെയ്യുന്നു. പദ്ധതിയുടെ പ്രയോജനം വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിലേക്ക് വ്യാപിപ്പിച്ചാൽ കലാഭിമുഖ്യമുള്ള നിർധനരായ വിദ്യാർത്ഥികളെ സമൂഹത്തിന്റെ മുൻനിരയിലേക്ക് കൊണ്ടുവരാനും കലാപരമായുള്ള അവരുടെ സർഗ്ഗവാസന പരിപോഷിപ്പിക്കുവാനും കഴിയും. യുവജനോത്സവം, കേരളോത്സവം എന്നീ പരിപാടികളിൽ ഇത്തരം വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും മുതിർന്നവർക്കും പങ്കെടുക്കുവാനും അവരുടെ കഴിവുകൾ വികസിപ്പിക്കുവാനും കഴിയും. ഈ പദ്ധതി ഏറ്റവും കൂടുതൽ പ്രയോജനപ്പെടുന്നത് നിർധനരായ കലാകാരന്മാർക്കാണ്. സ്കൂളുകൾ, കോളേജുകൾ എന്നീ വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ വച്ചുതന്നെ കുട്ടികൾക്ക് കലാപരിശീലനം നൽകുന്നതിനുള്ള സാധ്യത പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്, ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് എന്നീ വകുപ്പുകളുമായി ചേർന്ന് പരിശോധിച്ചു വരുന്നു.

**ശിപാർശ**

ഭാഷാ, സംസ്കാരം, സാഹിത്യം എന്നീ മേഖലകളിലെ ചരിത്ര പാരമ്പര്യ മൂല്യങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചുള്ള വിവിധ തരത്തിലുള്ള നിരീക്ഷണങ്ങളും അവയിൽ പുരോഗമനാത്മകമായവ ഏതെന്നും വ്യക്തമാക്കി നവമാധ്യമങ്ങളിലൂടെ പ്രചാരണം നടത്തുന്നതിന് ഭാഷാഗവേഷണ സ്ഥാപനങ്ങളും സാംസ്കാരിക സ്ഥാപനങ്ങളും മുൻകൈയെടുക്കണമെന്നും അതിനായി നടപടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നും സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം. 43)

**സ്വീകരിച്ച നടപടി**

മലയാള ഭാഷാ പരിപോഷണത്തിനും നാടിന്റെ പൈതൃകത്തെയും സംസ്കാരത്തെയും സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓൺലൈൻ

പ്രഭാഷണ ക്ലാസ്സുകളും ചരിത്രം, ദർശനം, ഭൂമിശാസ്ത്രം, ഭരണഘടന, മലയാളവ്യാകരണം, പരിസ്ഥിതി തുടങ്ങിയ വിഷയങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച ക്ലാസ്സുകളും സംഘടിപ്പിച്ച് ഫെയ്സ്ബുക്ക് വഴി പ്രസരണം ചെയ്യുന്നു.

നവമാധ്യമങ്ങളിൽക്കൂടി അപകവ്യം തെറ്റായതുമായ നിലപാടുകളിലുള്ള സന്ദേശങ്ങൾ സമൂഹത്തിൽ പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനെതിരെ കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെ വാട്ട്സാപ്പ് ഗ്രൂപ്പ് പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ട്. ഒപ്പം ഭാഷ, സംസ്കാരം, സാഹിത്യം എന്നീ മേഖലകളിലെ ചരിത്ര - പാരമ്പര്യ മൂല്യങ്ങൾ പ്രചരിപ്പിക്കാൻ തക്ക പുസ്തകങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നുണ്ട്. കൂടാതെ 'അതിജീവനത്തിന്റെ മൊഴികൾ', 'വായനജീവിതം' എന്നീ വിഷയങ്ങളിൽ പ്രഗത്ഭരെ പങ്കെടുപ്പിച്ച് പ്രഭാഷണ പരമ്പരയും 'രോഗവ്യാപനവും ആഖ്യാനവും' എന്ന വെബിനാറും, EIOS എന്ന പേരിൽ ദേശീയ സെമിനാറും സംഘടിപ്പിച്ചു. സംഗീത നാടക അക്കാദമി തീയേറ്ററുകളിൽ ചിത്രീകരിച്ച വിവിധങ്ങളായ സാംസ്കാരിക പരിപാടികൾ വാട്ട്സാപ്പ്, യൂട്യൂബ് എന്നീ മീഡിയകളിലൂടെ ജനങ്ങളിലേക്ക് എത്തിക്കുന്നു. ഫോക്ലോർ അക്കാദമി, പ്രതിവാരം രണ്ട് കലാവതരണങ്ങളും അവയെ കുറിച്ചുള്ള ലഘുപ്രഭാഷണങ്ങളും ഫെയ്സ്ബുക്ക് പേജ് വഴി നടത്തിവരുന്നു. ഭാഷ, സംസ്കാരം, കല, ചരിത്രം എന്നിവ ജനങ്ങളിൽ എത്തിക്കുന്നതിന് ഹ്രസ്വ ഡോക്യുമെന്ററികളും മൾട്ടിമീഡിയ അവതരണങ്ങളിലൂടെ വജ്രജൂബിലി ഫെലോഷിപ്പ് ലഭിച്ച കലാകാരന്മാർമാരെ ഉൾപ്പെടുത്തി മൾട്ടിമീഡിയ മെഗാഷോയും പരമ്പരയായി ദൂരദർശനിലൂടെ അവതരിപ്പിച്ചു വരുന്നു.

ശിപാർശ

വികേന്ദ്ര ചാനലിലൂടെയും അതുപോലെ വിവര-പൊതുജനസമ്പർക്ക വകുപ്പിനുകീഴിലുള്ള സ്ഥാപനങ്ങളുടെ സഹകരണത്തോടുകൂടിയും കവിതാധിഷ്ഠിത പരിപാടികൾ, മലയാള പ്രസംഗ പരിപാടികൾ, അക്ഷരശ്ലോകം, നാടൻ കലാപ്രകടനങ്ങൾ, പാരമ്പര്യകലകളുടെ അവതരണം എന്നിവ സംപ്രേഷണം ചെയ്യുവാനുള്ള നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം. 44)

സ്വീകരിച്ച നടപടി

വികേന്ദ്ര ചാനൽ പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിൽ പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്ന ചാനലാണ്. ശിപാർശയുടെ രണ്ടാം ഭാഗം വിവരപൊതുജനസമ്പർക്ക വകുപ്പിന്റെ കീഴിലുള്ള സ്ഥാപനങ്ങളുടെ സഹകരണത്തോടുകൂടി കൈക്കൊള്ളേണ്ട നടപടികളെപ്പറ്റിയാണ് പരാമർശിക്കുന്നത്. ഇക്കാര്യത്തിൽ സാംസ്കാരിക വകുപ്പിന്റെ സജീവ പങ്കാളിത്തം ലഭ്യമാക്കുന്നതാണ് കേരള സംഗീത നാടക അക്കാദമി വികേന്ദ്ര ചാനലുമായി കത്തിടപാടുകൾ നടത്തി അക്കാദമിക്ക് ഏറ്റെടുക്കാവുന്ന പ്രോഗ്രാം അനുവദിച്ചു നൽകുന്നതിനുള്ള ശ്രമം നടത്തിവരുന്ന. വികേന്ദ്ര ചാനൽ അവർ ആവശ്യപ്പെടുന്ന മുറയ്ക്ക് ബന്ധപ്പെട്ട വിഷയങ്ങളിന്മേൽ കവിതാധിഷ്ഠിത പരിപാടികൾ, പ്രസംഗ പരിപാടി, അക്ഷരശ്ലോകം, നാടൻകല എന്നിവകളുടെ സംപ്രേഷണ രീതിയിലുള്ള പരിപാടികൾ ആവിഷ്കരിക്കുന്നതിന് സാംസ്കാരിക സ്ഥാപനങ്ങളുടെ പങ്കാളിത്തം ഉറപ്പാക്കുന്നതാണ്. അതിലേയ്ക്കായി സാംസ്കാരിക വകുപ്പും വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പും വിവരപൊതുജനസമ്പർക്ക വകുപ്പും ചേർന്ന് പ്രവർത്തിക്കുന്ന വിഷയം സർക്കാർ പരിഗണിക്കുന്നതാണ്.

സാംസ്കാരികകാര്യ വകുപ്പിന് കീഴിലെ മലയാളം മിഷൻ, റേഡിയോ മലയാളം എന്ന പേരിൽ ഒരു ഇന്റർനെറ്റ് റേഡിയോ സർവീസ് ആരംഭിച്ചു ഇത്തരം പരിപാടികൾ നിലവിൽ സംപ്രേഷണം ചെയ്തു വരുന്നുണ്ട്. പ്രസ്തുത റേഡിയോ മലയാളം ചാനൽ ഈ മേഖലയിൽ ശ്രദ്ധേയമായ നേട്ടങ്ങൾ ഇതിനകം തന്നെ കൈവരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ടിലെ 43, 44 ഖണ്ഡികകളിലെ ശിപാർശകൾക്ക് വിവര പൊതുജന സമ്പർക്ക (ഇ) വകുപ്പ് 20.11.2022-ലെ ഇ 3/167/2019/ഐ&പി.ആർ നമ്പർ

കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ശിപാർശ

ഭാഷ, സംസ്കാരം, സാഹിത്യം എന്നീ മേഖലകളിലെ ചരിത്ര പാരമ്പര്യ മൂല്യങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചുള്ള വിവിധ തരത്തിലുള്ള നിരീക്ഷണങ്ങളും അവയിൽ പുരോഗമനാത്മകമായവ ഏതെന്നും വ്യക്തമാക്കി നവ മാധ്യമങ്ങളിലൂടെ പ്രചാരണം നടത്തുന്നതിന് ഭാഷാ ഗവേഷണ സ്ഥാപനങ്ങളും സാംസ്കാരിക സ്ഥാപനങ്ങളും മുൻകൈ എടുക്കണമെന്നും അതിനായി നടപടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നും സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം. 43)

സ്വീകരിച്ച നടപടി

2020 നവംബർ ഏഴിന് വിഷയ കമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ വിഭാഗം തയ്യാറാക്കിയ മലയാളഭാഷയും സാംസ്കാരികവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട 'പ്രിയകേരളം' പ്രത്യേക എപ്പിസോഡ് വകുപ്പിന്റെ യു ട്യൂബ് ചാനൽ വഴി സംപ്രേഷണം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഭാഷ, സംസ്കാരം, സാഹിത്യം എന്നീ മേഖലകളിലെ പുരോഗമനാത്മകമായ ചരിത്രമൂല്യങ്ങൾ അവബോധം നൽകുന്ന സോഷ്യൽ മീഡിയ ഹാൻഡിലുകൾ വഴി വെബ് ആൻഡ് ന്യൂ മീഡിയ വിഭാഗത്തിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ ചെയ്യാൻ നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്. വകുപ്പിലെ ഫീൽഡ് പബ്ലിസിറ്റി വിഭാഗത്തിന്റെ കീഴിൽ കേരളത്തിന്റെ സംസ്കാരം, ഭാഷ, കല, എന്നിവ പരിപോഷിപ്പിക്കുന്നതിനും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിനും വിവിധ തരത്തിലുള്ള പരിപാടികൾ സംഘടിപ്പിക്കാറുണ്ട്. മലയാള ഭാഷാ വാരാചരണം, കേരളപ്പിറവി, വായനാപക്ഷാചരണം തുടങ്ങിയ വേളകളിലും ഓണം വാരാഘോഷം തുടങ്ങിയ വിശേഷ അവസരങ്ങളിലുമാണ് പ്രധാനമായും പരിപാടികൾ സംഘടിപ്പിക്കുന്നത്. വിവിധ തരം മത്സരങ്ങളും കലാപരിപാടികളും സംഘടിപ്പിക്കാറുണ്ട്. കേരളത്തിന്റെ പാരമ്പര്യവും ചരിത്രവും വിളിച്ചോതുന്ന അനുസ്മരണ പരിപാടികളും ആചാരങ്ങളും നടത്തുന്നുണ്ട്. ശ്രീനാരായണ ഗുരുവിന്റെ ജാതിയില്ലാ വിളംബരം, ക്ഷേത്ര പ്രവേശന

വാർഷികം തുടങ്ങിയവ സംസ്ഥാനത്ത് വിപുലമായി സംഘടിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ഫോട്ടോ പ്രദർശനങ്ങൾ, പ്രഭാഷണങ്ങൾ, സെമിനാറുകൾ, ചർച്ചകൾ, വിദ്യാർത്ഥികൾക്കായി മത്സരങ്ങൾ, പ്രമുഖ വ്യക്തികളുമായുള്ള അഭിമുഖങ്ങൾ തുടങ്ങിയവ ഇത്തരം ഉദ്ദേശങ്ങളോടെ നടത്തുകയുണ്ടായി. ന്യൂഡൽഹിയിൽ നടന്നുവരുന്ന ഇന്ത്യാ ഇന്റർനാഷണൽ ട്രേഡ് ഫെയറിന്റെ ഭാഗമായ കേരള ദിനത്തിൽ കേരളത്തിന്റെ പാരമ്പര്യ കലകൾ കഴിഞ്ഞ കാലങ്ങളിൽ അവതരിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. 2021 നവംബറിലും ന്യൂഡൽഹിയിൽ നടക്കുന്ന ഇന്ത്യാ ഇന്റർനാഷണൽ ട്രേഡ് ഫെയറിന്റെ ഭാഗമായ കേരള ദിനത്തിൽ കേരളത്തിന്റെ പാരമ്പര്യ കലകൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

**ശിപാർശ**

വികേന്ദ്ര ചാനലിലൂടെയും അതുപോലെ വിവരപൊതുജന സമ്പർക്ക വകുപ്പിന്റെ കീഴിലുള്ള സ്ഥാപനങ്ങളുടെ സഹകരണത്തോടുകൂടിയും കവിതാധിഷ്ഠിത പരിപാടികൾ, മലയാള പ്രസംഗ പരിപാടികൾ, അക്ഷരശ്ലോകം, നാടൻ കലാ പ്രകടനങ്ങൾ, പാരമ്പര്യ കലകളുടെ അവതരണം എന്നിവ സംപ്രേഷണം ചെയ്യുവാനുള്ള നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക. 44)

**സ്വീകരിച്ച നടപടി**

2020 നവംബർ 1-ന് കേരളത്തിലെ ആകാശവാണി എഫ്.എം. നിലയങ്ങൾ പ്രക്ഷേപണം ചെയ്ത "ജനപഥം" റേഡിയോ പരിപാടി മലയാളഭാഷയുടെ പ്രാധാന്യം വ്യക്തമാക്കുന്ന വിധത്തിലുള്ളതായിരുന്നു. 2020 നവംബർ 7-ന് ദൂരദർശനിൽ മലയാളഭാഷയെ അധികരിച്ചുള്ള പ്രത്യേക 'പ്രിയകേരളം' എപ്പിസോഡ് സംപ്രേഷണം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. 2021-22 സാമ്പത്തിക വർഷം മലയാളഭാഷയ്ക്ക് പ്രാധാന്യം നൽകുന്ന വിധത്തിലുള്ള പരിപാടികളും നവമാധ്യമങ്ങളിലേക്ക് വേണ്ടിയും മലയാളഭാഷയുടെ പ്രാധാന്യം വെളിവാക്കുന്ന ക്രിയേറ്റീവുകളും തയ്യാറാക്കാൻ നടപടി

സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്.

വകുപ്പിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിലുള്ള റേഡിയോ കേരളയിൽ മലയാളഭാഷയെ ആസ്പദമാക്കിയുള്ള പരിപാടികൾ പതിവായി പ്രക്ഷേപണം ചെയ്ത് വരുന്നു.

വകുപ്പ് നിർമ്മിക്കുന്ന നവകേരളം പ്രതിവാര ടെലിവിഷൻ പരിപാടിയിലും മലയാളഭാഷ സംബന്ധിച്ച് പ്രത്യേക എപ്പിസോഡ് തയ്യാറാടുക്കാൻ നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഖണ്ഡിക 42-ലെ ശിപാർശക്ക് ഇലക്ട്രോണിക്സ് & വിവരസാങ്കേതികവിദ്യ (സി) വകുപ്പ് 03.12.2021-ലെ ഐ.ടി.സി-2/125/2019/വി.സ.വ. നമ്പർ കത്തു മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ശിപാർശ

സർക്കാർ	മേഖലയിലെ	ഫയൽ	സംവിധാനം
കമ്പ്യൂട്ടർവൽക്കരിക്കപ്പെടുകൊണ്ടിരിക്കേ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതിന് രൂപപ്പെടുത്തേണ്ടത് അനിവാര്യമാണ്. ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള കമ്പ്യൂട്ടറിൽ തന്നെ കിട്ടുകയാണെങ്കിൽ ലഘൂകരിക്കുവാൻ തികച്ചും സഹായകരമായിരിക്കും സോഫ്റ്റ്‌വെയർ സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.	ലളിതവും	ഈ മലയാളഭാഷ വേഗതയുള്ളതുമായ	സംവിധാനത്തിൽ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ

ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള കമ്പ്യൂട്ടറിൽ തന്നെ കിട്ടുകയാണെങ്കിൽ ലഘൂകരിക്കുവാൻ തികച്ചും സഹായകരമായിരിക്കും സോഫ്റ്റ്‌വെയർ സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം.42)

സ്വീകരിച്ച നടപടി

ഡിജിറ്റൽ ഫയൽ സംവിധാനമായ ഇ-ഓഫീസിന്റെ ആയാസ രഹിതമായി മലയാളത്തിലെഴുതുവാനുതകുന്ന സംവിധാനങ്ങൾ ഒരുക്കിയിട്ടുണ്ട്. അതോടൊപ്പംതന്നെ

തന്നെ ഇംഗ്ലീഷിൽ ടൈപ്പ് ചെയ്താൽ മലയാളത്തിൽ ലിപി പരിവർത്തനം (Transliteration) ചെയ്യാവുന്ന സംവിധാനവും നിലവിലുണ്ട്. സർക്കാർ മേഖലയിലെ ഫയൽ സംവിധാനം കമ്പ്യൂട്ടർവൽക്കരിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കെ മലയാളഭാഷ ഈ സംവിധാനത്തിൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതിന് ലളിതവും വേഗതയുള്ളതുമായ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ രൂപപ്പെടുത്തേണ്ടത് അനിവാര്യമാണ് എന്ന സമിതിയുടെ ശുപാർശ അതീവ പ്രാധാന്യത്തോടെ കാണുകയും മലയാളം കമ്പ്യൂട്ടിംഗിന്റെ സംസ്ഥാന നോഡൽ ഏജൻസികൂടിയായ അന്താരാഷ്ട്ര സ്വതന്ത്ര സോഫ്റ്റ്‌വെയർ കേന്ദ്രം (ICFOSS) ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള കുറിപ്പുകളുടെ മലയാളം പരിഭാഷ കമ്പ്യൂട്ടറിൽത്തന്നെ ലഭ്യമാക്കുന്നതിനുള്ള സാങ്കേതികവിദ്യയ്ക്കായി ഗവേഷണങ്ങൾ ആരംഭിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ആയതിന്റെ പ്രാഥമിക നടപടികൾ പൂർത്തിയാക്കുകയും നിയമസഭാ ബഡ്ജറ്റുമായി ബന്ധപ്പെട്ട രേഖകൾ ഉപയോഗിച്ച് ആർട്ടിഫിഷ്യൽ ഇന്റലിജൻസ് സംവിധാനത്തിൽ ഒരു സിസ്റ്റത്തിന്റെ മാതൃകാരൂപം തയ്യാറാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. നിലവിൽ മറ്റു ഭാരതീയ ഭാഷകളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഹൈബ്രിഡ് വിവർത്തന സിസ്റ്റത്തിന്റെയും പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഐസിഫോസിൽ പുരോഗമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. കോവിഡ്-19 സാഹചര്യങ്ങൾ മൂലം പ്രസ്തുത പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് പ്രതീക്ഷിച്ച വേഗത കൈവരിക്കാൻ സാധിച്ചില്ല എങ്കിലും ഇത് സമയബന്ധിതമായി പൂർത്തിയാക്കാനുള്ള നടപടികൾ ഐസിഫോസ് സ്വീകരിച്ച് വരികയാണ്. കൂടാതെ കമ്പ്യൂട്ടറിന്റെ സഹായത്തോടെ ഒരു ഭാഷയിൽ നിന്ന് മറ്റൊരു ഭാഷയിലേക്ക് വിവർത്തനം സാധ്യമാക്കുന്ന ആർട്ടിഫിഷ്യൽ ഇന്റലിജൻസ് സംവിധാനത്തിലെ ഡീപ് ലേണിംഗ് രീതി ഉപയോഗിച്ചുള്ള യന്ത്രവിവർത്തന പദ്ധതിയായ ന്യൂറൽ നെറ്റ്‌വർക്ക് യന്ത്രവിവർത്തനം ഉപയോഗിച്ച് ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള ഔദ്യോഗിക രേഖകൾ മലയാളത്തിലേക്ക് യന്ത്രസഹായത്തോടെ മാറ്റിയെടുക്കുന്നതിനുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങളും ഐസിഫോസ് ഏറ്റെടുത്തിട്ടുണ്ട്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.



**3) സമിതി (2004-06)യുടെ ചോദ്യാവലിയിന്മേലുള്ള അധിക വിവരം ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്.**

(ഫയൽ നമ്പർ 15741/ഔ.ഭാ.സ 1/2005/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2004-06)-യുടെ ഔദ്യോഗികഭാഷാ പ്രയോഗം സംബന്ധിച്ച ചോദ്യാവലിയിന്മേൽ തദ്ദേശസ്വയംഭരണ വകുപ്പിൽ നിന്നും ലഭിച്ച മറുപടി 06.01.16-ലെ സമിതി യോഗത്തിൽ പരിഗണിച്ചു ഗ്രാമവികസന വകുപ്പുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കോടതികളിൽ ജീവനക്കാരുടെ സേവന വേതന കാര്യങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച ഫയലുകൾ മലയാളത്തിലും മറ്റിതര വ്യവഹാരങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷിലും കൈകാര്യം ചെയ്യണമെന്ന് സമിതി നിർദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. സമിതി ആരാഞ്ഞ അധികവിവരത്തിന്മേൽ തദ്ദേശസ്വയംഭരണ വകുപ്പ് 10.08.2021-ലെ ഇ.എം3/III/2015/ത.സ്വ.ഭ.വ. നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

"ഗ്രാമവികസന വകുപ്പിൽ നിലവിൽ കോടതി കേസ് സംബന്ധിച്ച ഫയലുകൾ മലയാളത്തിലാണ് കൈകാര്യം ചെയ്യുവരുന്നത്. എന്നാൽ കോടതിയിൽ ഫയൽ ചെയ്യുന്ന കേസുകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ ആയതിനാൽ അഡ്വക്കേറ്റ് ജനറലിന് തയ്യാറാക്കി നൽകുന്ന വസ്തുതാവിവരപത്രിക, റിപ്പോർട്ട് സ്റ്റേറ്റ്മെന്റ് തുടങ്ങിയവ ഇപ്പോഴും ഇംഗ്ലീഷിലാണ് കൈകാര്യം ചെയ്യുവരുന്നത്. കോടതിയിൽ നിന്നും കേസുകൾ സംബന്ധിച്ച രേഖകൾ മലയാളത്തിൽ ലഭിക്കുന്ന മുറയ്ക്ക് ജീവനക്കാരുടെ സേവന വേതന കാര്യങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച ഫയലുകൾ പൂർണ്ണമായും മലയാളത്തിൽ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്."

പ്രസ്തുത മറുപടി സമിതിയുടെ 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

സമിതിയുടെ ചോദ്യാവലിക്കുള്ള മറുപടിയിൽ നഗരകാര്യ വകുപ്പിലെ ക്ലാസ് 3

വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട ഉദ്യോഗസ്ഥർക്ക് ഔദ്യോഗികഭാഷാ പരിശീലനം നൽകാത്തതിനുള്ള കാരണം വ്യക്തമാക്കുന്നതിന് 16.11.2010-ലെ സമിതിയോഗം നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. ആയതുപ്രകാരം തദ്ദേശസ്വയംഭരണ വകുപ്പ് 10.08.2021-ലെ ഇ.എം3/111/2015/ത.സ്വ.ഭ.വ. നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

“നഗരകാര്യ വകുപ്പിൽ നിലവിൽ ക്ലാസ്-3 വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട ഉദ്യോഗസ്ഥർക്ക് ഔദ്യോഗികഭാഷാ പരിശീലനം, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് മാനേജ്മെന്റ് ഇൻ ഗവൺമെന്റ് (ഐ.എം.ജി.), കേരള ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ലോക്കൽ അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ (കില) എന്നിവ മുഖേന നൽകിയിട്ടുണ്ട്.”

പ്രസ്തുത മറുപടി സമിതിയുടെ 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**4) ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2021-23) -ഭാഷാമാറ്റ പുരോഗതി അറിയുവാൻ നികുതി വകുപ്പിൽ നിന്നും രേഖകൾ സമാഹരിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നം. 823/ഔ.ഭ.സ 1/2006/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2016-19)യുടെ ഔദ്യോഗികഭാഷാമാറ്റ പുരോഗതി സംബന്ധിച്ച സമിതിയുടെ 30 ചോദ്യങ്ങൾ ഉൾപ്പെട്ട ചോദ്യാവലിയിന്മേൽ നികുതി വകുപ്പിനു കീഴിലെ എക്സൈസ് വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് നികുതി (ജി) വകുപ്പ് 18.06.2021-ലെ 145/ജി2/2020/നി.വ.നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി 11.01.2022-ലെ സമിതി യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

നികുതി (ഇ) വകുപ്പ് 14.10.2021-ലെ ഇ 3/45/2018-നികുതി നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയിരിക്കുന്ന രജിസ്ട്രേഷൻ മാനുവലിന്റെ പരിഭാഷ സംബന്ധിച്ച നിലവിലെ

അവസ്ഥ വിശദമാക്കുന്ന റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

"രജിസ്ട്രേഷൻ വകുപ്പിൽ നിലവിലുള്ള കേരള രജിസ്ട്രേഷൻ മാനുവൽ തയ്യാറാക്കിയിരിക്കുന്നത് ഏകദേശം 40 വർഷങ്ങൾക്ക് മുമ്പാണ്. രജിസ്ട്രേഷൻ വകുപ്പിൽ ഓൺലൈൻ രജിസ്ട്രേഷൻ നടപടികൾ, ഇ-സ്റ്റാമ്പിംഗ് ഉൾപ്പെടെ നിരവധി മാറ്റങ്ങൾ നടപ്പാക്കിയെങ്കിലും നിലവിലുള്ള കേരള രജിസ്ട്രേഷൻ മാനുവൽ മേൽപ്പറഞ്ഞ മാറ്റങ്ങൾക്കനുസൃതമായി പരിഷ്കരിച്ചിരുന്നില്ല. ഓൺലൈൻ സംവിധാനങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള കാര്യങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്തി നിലവിലുള്ള രജിസ്ട്രേഷൻ മാനുവൽ കാലോചിതമായി പരിഷ്കരിച്ച് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനു നിർദ്ദേശം നൽകിയതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ മാനുവൽ പരിഷ്കരണം സമയബന്ധിതമായും അടിയന്തരമായും പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനായി രജിസ്ട്രേഷൻ ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറൽ ചെയർമാനായി സമിതി രൂപീകരിക്കുകയും വിപുലവും സങ്കീർണ്ണവുമായ ടി നടപടിക്ക് സംസ്ഥാനതലത്തിൽ രജിസ്ട്രേഷൻ നടപടികളിലും നിയമങ്ങളിലും അക്കാദമിക് മികവുള്ള വിപുലമായ കമ്മിറ്റി രൂപീകരിച്ച് ചുമതലകൾ വിഭജിച്ച് നൽകുകയും അപ്രകാരം ടി ജോലികൾ പൂർത്തീകരിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

പരിഷ്കരിച്ച കേരള രജിസ്ട്രേഷൻ മാനുവൽ പാർട്ട് രണ്ട് വാല്യം ഒന്ന് സർക്കാർ പ്രസ്സിൽ അച്ചടിച്ച് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനും ഒരു സോഫ്റ്റ് കോപ്പി വകുപ്പിന്റെ വെബ്സൈറ്റിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനും 27.08.2021-ലെ സ.ഉ. (സാധാ) 577/2021/നി.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ് പ്രകാരം രജിസ്ട്രേഷൻ ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറലിന് അനുമതി നൽകിയിട്ടുണ്ട്. സർക്കാർ പ്രസ്സിൽ നിന്നും പരിഷ്കരിച്ച കേരള രജിസ്ട്രേഷൻ മാനുവൽ അച്ചടിച്ച് ലഭ്യമാകുന്ന മുറയ്ക്ക് ആയതിന്റെ പകർപ്പ് നിയമസഭാ സമിതിക്ക് മുമ്പാകെ ഹാജരാക്കുന്നതാണെന്നു അറിയിക്കുന്നു."

പ്രസ്തുത മറുപടി 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും

അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**5) ഔദ്യോഗിക ഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2016-19)-യുടെ ഒന്നാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ശുപാർശകളിന്മേൽ അനന്തര നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 719/ഔ.ഭാ.സ 1/2018/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2016-19)യുടെ ഒന്നാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ഖണ്ഡിക 52-ലെ കീഴ്കോടതിയിലെ വ്യവഹാര ഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതിനു നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്ന ശുപാർശയിന്മേൽ വിജിലൻസ് വകുപ്പ് 14.06.2019 തീയതിയായി ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ടിൽ പരിഭാഷകരുടെ പട്ടിക ലഭിക്കുന്ന മുറയ്ക്ക് ഇതു സംബന്ധിച്ച് നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതാണെന്നറിയിച്ചിരുന്നു. പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് പരിഗണിച്ച സമിതി പരിഭാഷകരുടെ പട്ടിക എത്രയും വേഗം ലഭ്യമാക്കി കോടതി വ്യവഹാരഭാഷ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിക്കാൻ നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു ആയതിന്മേൽ 09.12.2020-തീയതിയിലെ വിജി-സി3/72/19-വിജി നമ്പർ കത്ത് മുഖേന വിജിലൻസ്(സി) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

“പരിഭാഷകരുടെ പട്ടിക എത്രയും വേഗം ലഭ്യമാക്കി കോടതി വ്യവഹാരഭാഷ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ അടിയന്തരമായി നടപ്പിലാക്കണമെന്ന നിയമസഭാ സമിതിയുടെ നിർദ്ദേശം സർക്കാർ വിശദമായി പരിശോധിച്ചു പരിഭാഷകന്റെ തസ്തിക അനുവദിച്ചാൽ മാത്രമേ ഈ നിർദ്ദേശം നടപ്പിൽ വരുത്താൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. സർക്കാരിന്റെ നിലവിലെ സാമ്പത്തികസ്ഥിതി കണക്കിലെടുത്ത് പുതിയ തസ്തികകൾ അനുവദിക്കേണ്ടതില്ലെന്ന് തീരുമാനമെടുത്തിട്ടുണ്ട്. സാമ്പത്തിക സ്ഥിതി മെച്ചപ്പെടുന്ന ഉചിതമായ സന്ദർഭത്തിൽ പരിഭാഷക തസ്തിക സൃഷ്ടിക്കുന്ന കാര്യവും പരിശോധിക്കുന്നതാണെന്ന് അറിയിച്ചുകൊള്ളുന്നു.”

പ്രസ്തുത മറുപടി സമിതിയുടെ 11.01.22-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ടിലെ 28-ാം ഖണ്ഡികയിലെ സംസ്ഥാനത്തെ വിവിധ പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾ, സഹകരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, എന്നിവിടങ്ങളിൽ പി.എസ്.സി. വഴിയല്ലാത്ത സ്ഥിരം/ താൽക്കാലിക നിയമനങ്ങളിൽ മലയാളം തുല്യതാ പരീക്ഷ പാസ്സായവരെ മാത്രമേ നിയമിക്കാവൂ എന്ന നിബന്ധന നിഷ്കർഷിക്കുവാനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്ന സമിതി ശുപാർശയിന്മേൽ ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക (എ) വകുപ്പ്, 20.01.2021 തീയതിയിലെ എ 1/89/2019-ശാ.സാ.വ നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

കേരള സംസ്ഥാന ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക പരിസ്ഥിതി കൗൺസിലിലെയും അനുബന്ധ ഗവേഷണ വികസന സ്ഥാപനങ്ങളിലെയും ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ കേരള പബ്ലിക് സർവ്വീസ് ആക്ടിന്റെ കീഴിലും 1958-ലെ കേരള സ്റ്റേറ്റ് & സബോർഡിനേറ്റ് സർവ്വീസ് ചട്ടങ്ങളുടെ കീഴിലും ഉൾപ്പെടുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥരല്ല ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരെ നിയമിക്കുന്നത് CSIR പാറ്റേൺ പ്രകാരം രൂപീകരിക്കപ്പെട്ട കേരള സംസ്ഥാന ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക പരിസ്ഥിതി കൗൺസിൽ ചട്ടങ്ങൾ പ്രകാരമാണ്. CSIR ചട്ടങ്ങൾ പ്രകാരമുള്ള ശമ്പളവും മറ്റു അലവൻസുകളും ആണ് ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർക്കു നൽകുന്നത്. ദേശീയ തലത്തിലുള്ള പരസ്യപ്പെടുത്തലിനു ശേഷമാണ് ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരെ നിയമിക്കുന്നത്. ആയതിനാൽ, ഔദ്യോഗിക ഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2016-19)യുടെ ഒന്നാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ശുപാർശ പ്രകാരം, കേരള സംസ്ഥാന ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക പരിസ്ഥിതി കൗൺസിലിലെയും അനുബന്ധ ഗവേഷണ വികസന സ്ഥാപനങ്ങളിലെയും ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ ഒഴികെയുള്ള സ്ഥിരം/താൽക്കാലിക നിയമനത്തിന് മലയാളം തുല്യതാ പരീക്ഷ പാസ്സാകണമെന്ന നിബന്ധന അടങ്ങിയ ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്. മലയാളം തുല്യതാ പരീക്ഷ പാസ്സാകണമെന്ന ശുപാർശയിൽ നിന്നും ശാസ്ത്രജ്ഞരെ ഒഴിവാക്കണമെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു."

പ്രസ്തുത മറുപടി സമിതിയുടെ 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്യൂ.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ടിലെ 55-ാം ഖണ്ഡികയിലെ ശിപാർശയിന്മേൽ ആഭ്യന്തര (എഫ്) വകുപ്പ് 12.02.2021-ലെ എഫ്/38/2018 ആഭ്യന്തരം നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

**ശിപാർശ**

കോടതി ഭാഷയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വ്യവഹാരങ്ങൾ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് വിജിലൻസ്/ അഗ്നിരക്ഷാസേന എന്നീ വകുപ്പുകളിൽ കൂടി പ്രവർത്തനങ്ങൾ സംഘടിപ്പിക്കണമെന്നും സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു (ഖണ്ഡിക നം.55)

**സ്വീകരിച്ച നടപടി**

നിലവിൽ വിവിധ കോടതിയിലേയ്ക്ക് നൽകുന്ന വസ്തുതാ വിവരണ റിപ്പോർട്ടും മറ്റും ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിലാണ് തയ്യാറാക്കുന്നത്. ഇക്കാര്യത്തിൽ ഏകപക്ഷീയമായി അഗ്നിരക്ഷാ വകുപ്പിന് തീരുമാനം കൈക്കൊള്ളാനാവില്ല. കോടതിഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കീഴ്കോടതികളിലെ വ്യവഹാര ഭാഷ മലയാളം ആക്കുന്നതിനുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങൾ നടന്നു വരുന്നുണ്ട്. കോടതിഭാഷ മലയാളമാകുന്ന മുറയ്ക്ക് അഗ്നിരക്ഷാ വകുപ്പിൽ നിന്നും നൽകുന്ന വസ്തുതാ വിവരണ റിപ്പോർട്ടും മലയാളത്തിൽ തയ്യാറാക്കുവാൻ നടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്.

പ്രസ്തുത മറുപടി സമിതിയുടെ 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഖണ്ഡിക 28-ലെ ശിപാർശയ്ക്ക് 08.05.2021-ലെ ഡി1/334/2019/ആ.സാ.വ. നമ്പർ കത്തു മുഖേന ആസൂത്രണ സാമ്പത്തിക കാര്യ വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ശിപാർശ

സംസ്ഥാനത്തെ വിവിധ പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾ, സഹകരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിവിടങ്ങളിൽ പി.എസ്.സി. വഴിയല്ലാത്ത സ്ഥിരം/താൽക്കാലിക നിയമനങ്ങളിൽ മലയാളം തുല്യതാ പരീക്ഷാ പാസ്സായവരെ മാത്രമേ നിയമിക്കാവൂ എന്ന് നിഷ്കർഷിക്കുവാനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നും സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം.28)

ശിപാർശയിന്മേലുള്ള റിപ്പോർട്ട്

ആസൂത്രണ സാമ്പത്തികകാര്യ വകുപ്പിന്റെ കീഴിലുള്ള ഏക പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനമായ വിഷൻ വർക്കല ഇൻഫ്രാസ്ട്രക്ചർ ഡെവലപ്പ്മെന്റ് (വിവിഡ്) കോർപ്പറേഷനിൽ പി.എസ്.സി. വഴിയല്ലാത്ത സ്ഥിരം/താൽക്കാലിക നിയമനങ്ങളിൽ മലയാളം തുല്യതാ പരീക്ഷ പാസ്സായവരെ മാത്രമേ നിയമിക്കാവൂ എന്ന നിബന്ധന പൂർണ്ണമായും പാലിക്കണമെന്ന നിർദ്ദേശം നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് സമിതിയുടെ 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഖണ്ഡിക 52,53 എന്നിവയിലെ ശിപാർശകൾക്ക് 25.10.2021-ലെ സി2/34/2018/ആഭ്യന്തരം നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ആഭ്യന്തരം (സി) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ടും ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ശിപാർശ

ആഭ്യന്തര വകുപ്പ് മുൻകൈയെടുത്ത് കീഴ്ക്കോടതികളിലെ ഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതിനുള്ള അടിയന്തര നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം.52 )

**സ്വീകരിച്ച നടപടി**

കോടതി നടപടി ക്രമങ്ങൾ/വ്യവഹാര വ്യവസ്ഥകൾ സാധാരണ ജനങ്ങൾക്ക് പ്രാപ്യമാവുക എന്നതാണ് ഉദ്ദേശമെങ്കിൽ കോടതി ഉത്തരവുകളുടെ മലയാള പരിഭാഷ വ്യവഹാരികൾക്ക് നൽകിയാൽ മതിയാകുമെന്നും നിലവിൽ കീഴ് കോടതികളിൽ അന്യായ ഹർജി ഫയൽ ചെയ്യുന്നതും സാക്ഷി വിസ്താരവും മലയാള ഭാഷയിലാണ് നടക്കുന്നത് എന്ന് രജിസ്ട്രാർ സബോർഡിനേറ്റ് ജുഡീഷ്യറി അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. കീഴ് കോടതികളിലെ ഉത്തരവുകളുടെ പകർപ്പുകൾ മലയാളത്തിൽ ലഭ്യമാക്കുന്നതിനായി ആദ്യഘട്ടമെന്ന നിലയിൽ 20.02.2021 തീയതിയിലെ സ.ഉ (കെ) നം. 57/2021/ആഭ്യന്തരം പ്രകാരം 50 ട്രാൻസ്ലേറ്റർമാരുടെ തസ്തിക സൃഷ്ടിച്ച് ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്.

**ശിപാർശ**

കേരള ജുഡീഷ്യൽ അക്കാദമിയിൽ മജിസ്ട്രേറ്റുമാർക്ക് ഇപ്പോഴും നൽകുന്ന ഭാഷാ പരിശീലന പരിപാടിയിൽ കേസ് വാദമോ വിധിന്യായങ്ങളോ മലയാളത്തിൽ എഴുതുന്നത് സംബന്ധിച്ച വിഷയം ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലെന്നതിനാൽ അവരുടെ പരിശീലന പരിപാടിയുടെ പാഠ്യപദ്ധതി വിദഗ്ദ്ധരെ ഉൾപ്പെടുത്തി പരിഷ്കരിക്കണമെന്നും ആയതിന് അടിയന്തര നടപടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നും സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം.53)

**സ്വീകരിച്ച നടപടി**

നിലവിലെ സാഹചര്യത്തിൽ മജിസ്ട്രേറ്റുമാർക്ക് മലയാളഭാഷാ പരിശീലനം നൽകുന്നതു കൊണ്ട് പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന ഫലം ലഭ്യമാകില്ല എന്ന് രജിസ്ട്രാർ ഹൈക്കോടതി അഭിപ്രായപ്പെടുന്ന സാഹചര്യം സമിതിയുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്തുന്നു.



പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് സമിതിയുടെ 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ടിലെ 41-ാം ഖണ്ഡികയിലെ ശിപാർശയിന്മേൽ ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണപരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗിക ഭാഷ) വകുപ്പ് 01.01.2020-ലെ ഔ.ഭാ.4/418/ഉ.ഭ.പ.വ. നമ്പർ കത്തു മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ടും ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ശിപാർശ

1 മുതൽ 12 വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിലെ കുട്ടികൾക്ക് ഭാഷാപഠനവും ശാസ്ത്രപഠനവും വളരെ എളുപ്പമാക്കത്തക്ക വിധത്തിലും അവർക്ക് ഭാഷയോട് ആഭിമുഖ്യവും താത്പര്യവും ഉണ്ടാകത്തക്ക വിധത്തിലും ഡിജിറ്റൽ പഠനോപാധികൾ ഐ.ടി.@ സ്കൂളിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ തയ്യാറാക്കി നൽകുന്നതിന് ഔദ്യോഗികഭാഷാ വകുപ്പ് നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു. കൂടാതെ പ്രൈമറി ക്ലാസ് തലത്തിൽ കുട്ടികളെ മലയാള അക്കങ്ങൾ കൂടി പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് പാഠ്യപദ്ധതിയിൽ മാറ്റം വരുത്തണമെന്ന് സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം.41)

സ്വീകരിച്ച നടപടി

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ സംരക്ഷണ യജ്ഞത്തിന്റെ ഭാഗമായി നവീകരിക്കപ്പെട്ട 1 മുതൽ 12 വരെ ക്ലാസ്സുകളിലെ കുട്ടികൾക്ക് ഭാഷാപഠനവും ശാസ്ത്രപഠനവും മികവുറ്റതാക്കാനുതകുന്ന വിധത്തിലുള്ള മുപ്പതിനായിരത്തോളം ഡിജിറ്റൽ വിഭവങ്ങൾ കേരള ഇൻഫ്രാസ്ട്രക്ചർ ആൻഡ് ടെക്നോളജി ഫോർ എഡ്യൂക്കേഷൻ - കൈറ്റ് (മുൻപ് ഐ.ടി@ സ്കൂൾ)മുഖാന്തരം തയ്യാറാക്കി സ്കൂൾ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കായി ലഭ്യമാക്കുന്നുണ്ട്. ഇത്തരം വിഭവങ്ങൾ അധ്യാപകർക്കും വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും പൊതുജനങ്ങൾക്കും ലഭ്യമാകത്തക്ക രീതിയിൽ സമഗ്ര ഡിജിറ്റൽ പോർട്ടൽ (samagra.kite.kerala.gov.in) തയ്യാറാക്കിയിട്ടുണ്ട്. 1 മുതൽ 12 വരെ ക്ലാസ്സുകളിലെ വിഭവങ്ങൾ ഭൂരിഭാഗവും

മാതൃഭാഷയിൽ തയ്യാറാക്കി വരികയാണ്. ഭാഷാപഠനം എളുപ്പമാകത്തക്ക വിധത്തിൽ ഭാഷയോട് ആഭിമുഖ്യവും താല്പര്യവും ജനിപ്പിക്കുന്ന വീഡിയോ, ഓഡിയോ, ഇന്ററാക്ടീവ് വിഭവങ്ങൾ വ്യക്തമായ ആസൂത്രണരേഖ സഹിതം സമഗ്രപോർട്ടൽ വഴി ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അതോടൊപ്പം മലയാളത്തിലുള്ള അക്കങ്ങൾ പ്രൈമറി ക്ലാസ് തലത്തിലെ സിലബസിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. ഇതിനുള്ള നടപടികൾ അടുത്ത പാഠ്യപദ്ധതി പരിഷ്കരണ വേളയിൽ സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് സമിതിയുടെ 23.03.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഖണ്ഡിക 52, 53, 55 എന്നിവയിലെ ശിപാർശകൾക്ക് ആഭ്യന്തര (സി) വകുപ്പ് 24.12.21 തീയതിയിലെ സി2/523/2021/ആഭ്യന്തര നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ശിപാർശ

ആഭ്യന്തരവകുപ്പ് മുൻകൈയെടുത്ത് കീഴ്ജോടതികളിലെ ഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതിനുള്ള അടിയന്തര നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം. 52)

സ്വീകരിച്ച നടപടി

കോടതിഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച ഉന്നതതല സമിതിയുടെ വിവിധ യോഗങ്ങളിലെ തീരുമാനങ്ങളുടെയും പരിഭാഷകരുടെ 50 തസ്തികകൾ സൃഷ്ടിക്കുവാനുള്ള ധനകാര്യ വകുപ്പിന്റെ അനുമതിയുടെയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ മലയാള ഭാഷയിൽ വിധിന്യായങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കുന്നതിനായി 20.02.2021-ലെ സ.ഉ.(കൈ) നം.57/2021/ആഭ്യന്തരം നമ്പർ ഉത്തരവുപ്രകാരം തസ്തികയ്ക്ക് ആവശ്യമായ യോഗ്യത, നിയമനരീതി എന്നിവ പിന്നീട് പരിശോധിച്ച് തീരുമാനമെടുക്കാമെന്ന

വ്യവസ്ഥയിൽ രൂപ 25200/ 54000 സ്കെയിലിൽ മുൻസിഫ് മജിസ്ട്രേറ്റ് കോടതികളിൽ 50 പരിഭാഷകരുടെ തസ്തികകൾ സൃഷ്ടിച്ച് ഉത്തരവായിരുന്നു.

ശിപാർശ

കേരള ജുഡീഷ്യൽ അക്കാദമിയിൽ മജിസ്ട്രേറ്റുമാർക്ക് ഇപ്പോഴും നൽകുന്ന ഭാഷാപരിശീലന പരിപാടിയിൽ കേസ് വാദമോ വിധി ന്യായങ്ങളോ മലയാളത്തിൽ എഴുതുന്നത് സംബന്ധിച്ച വിഷയം ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലാത്തതിനാൽ അവരുടെ പരിശീലന പരിപാടിയുടെ പാഠ്യ പദ്ധതി, വിദഗ്ധരെ ഉൾപ്പെടുത്തി പരിഷ്കരിക്കണമെന്നും ആയതിന് അടിയന്തര നടപടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നും സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം. 53)

സ്വീകരിച്ച നടപടി

കോടതി ഭാഷാ മലയാളമാക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് 20.09.2021-ൽ ബഹു.മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ അധ്യക്ഷതയിൽ ചേർന്ന ഉന്നതതല മീറ്റിംഗിന്റെ തീരുമാന പ്രകാരം കേരള ജുഡീഷ്യൽ അക്കാദമിയിൽ ഭാഷാ പരിശീലനത്തിനും ട്രാൻസ്ലേറ്റർ തസ്തികയുടെ പുനർനാമകരണം (ട്രാൻസ്ലേറ്റർ-കം-ക്ലാർക്ക് തസ്തിക), യോഗ്യത, നിയമനരീതി എന്നിവ സംബന്ധിച്ച് പുതുക്കിയ പ്രൊപ്പോസൽ സർക്കാരിലേക്ക് ലഭ്യമാക്കുന്നതിനും, കോടതികളിൽ ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ മലയാളമാക്കുന്നതിനുള്ള പരിശീലനം നവംബർ 1-നു തന്നെ ആരംഭിക്കണമെന്ന തീരുമാനം എന്നിവയിന്മേൽ തുടർ നടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതിനായി കേരള ഹൈക്കോടതിയിൽ 3 ജഡ്ജിമാരുടേതായ കമ്മിറ്റി രൂപീകരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും പ്രസ്തുത വിഷയങ്ങൾ ഈ കമ്മിറ്റിയുടെ പരിഗണയിലാണെന്നും രജിസ്ട്രാർ (ജില്ലാ ജുഡീഷ്യറി), ഹൈക്കോടതി അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. സർക്കാർ തലത്തിൽ നിലവിൽ തസ്തികയുടെ യോഗ്യത സംബന്ധിച്ച് പി.എസ്.സി.യുടെ അഭിപ്രായം ആരാഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്. ഹൈക്കോടതിയിൽ നിന്നും

പ്രൊപ്പോസൽ ലഭ്യമാകുന്ന മുറയ്ക്ക് ഇക്കാര്യത്തിൽ തുടർനടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്.

ശിപാർശ

പോലീസ് വകുപ്പിൽ പോസ്റ്റുമാർട്ടും റിപ്പോർട്ട് മലയാളത്തിൽ തയ്യാറാക്കുന്നതിന് നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്നും ഇതിനായി ഫോറൻസിക് വകുപ്പുമായും ആരോഗ്യവകുപ്പുമായും സഹകരിച്ചു കൊണ്ട് പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഏകോപിപ്പിക്കണമെന്നും നടപടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നും കോടതി ഭാഷയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വ്യവഹാരങ്ങൾ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് വിജിലൻസ് അഗ്നിരക്ഷാസേന എന്നീ വകുപ്പുകളിൽ കൂടി പ്രവർത്തനങ്ങൾ സംഘടിപ്പിക്കണമെന്നും സമിതി ശിപാർശ ചെയ്യുന്നു.

(ഖണ്ഡിക നം. 55)

സ്വീകരിച്ച നടപടി

പ്രസ്തുത ശിപാർശയിൽ അഗ്നിരക്ഷാ സേവന വകുപ്പിൽ കോടതിഭാഷയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വ്യവഹാരങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ തയ്യാറാക്കുന്നതിനായി വകുപ്പിലെ ജീവനക്കാർക്ക് ഐ.എം.ജി.യുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ആവശ്യമായ പരിശീലനം നൽകുന്നതിനുള്ള നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതാണെന്ന് ഡയറക്ടർ ജനറൽ, ഫയർ & റെസ്ക്യൂ സർവ്വീസസ് റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് സമിതിയുടെ 23.03.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ടിലെ ഖണ്ഡിക നമ്പർ 21, 25, 27 എന്നിവയിലെ, എല്ലാ പി.എസ്.സി. പരീക്ഷകളിലും ഒരു പേപ്പർ നിർബന്ധമായും മലയാള വിഷയത്തിലുള്ള ഭാഷാ പരിജ്ഞാനം അളക്കുന്നതിനായിരിക്കണമെന്നും മലയാളം പഠിച്ചിട്ടില്ലാത്തവർ ജോലിക്കായി പി.എസ്.സി.യിൽ അപേക്ഷ സമർപ്പിക്കുന്ന സമയത്ത് മലയാളം

തുല്യതാ പരീക്ഷ നിർബന്ധമായും പാസ്സാക്കേണ്ടതാണെന്നും അല്ലാത്ത പക്ഷം അവർക്ക് പരീക്ഷയിൽ പങ്കെടുക്കാൻ അർഹത ഉണ്ടായിരിക്കില്ല എന്നും ഉദ്യോഗാർത്ഥികളെ അറിയിക്കുന്നതിലേക്കായി പി.എസ്.സി.യുടെ അപേക്ഷ ക്ഷണിക്കുന്നതിൽ അതിനനുസൃതമായ മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തുന്നതിന് അടിയന്തര നടപടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നുമുള്ള സമിതിയുടെ ശുപാർശകളിന്മേൽ ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണ പരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ) വകുപ്പ് ഓ.എൽ.3/13/2022/ പി&എ ആർ ഡി നമ്പർ കത്ത് മുഖേന 04.07.2022 തീയതി ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

\*കേരള പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ നടത്തുന്ന എല്ലാ എഴുത്തുപരീക്ഷകൾക്കും ഭാഷാന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് നിലവിലുള്ള അവകാശം നിലനിർത്തിക്കൊണ്ട് ഒരു പേപ്പർ മലയാളത്തിൽ തന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്ന് വ്യവസ്ഥ ചെയ്തുകൊണ്ട് 2000 ഫെബ്രുവരി 2-ലെ സ. ഉ (അച്ചടി) നമ്പർ. 6/2000/ഉ.ഭ.പ.വ. പ്രകാരം സർക്കാർ ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്. കൂടാതെ പത്താംക്ലാസ് വരെയോ അല്ലെങ്കിൽ പ്ലസ് ടു /ബിരുദലതലിലോ മലയാളം ഒരു വിഷയമായി പഠിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഉദ്യോഗസ്ഥർ എൻടി കേഡറിൽ പ്രൊബേഷൻ പൂർത്തീകരിക്കുന്നതിന് മലയാളം മിഷന്റെ കീഴിലുള്ള ഭാഷാപഠനത്തിന്റെ ഭാഗമായ സീനിയർ ഹയർ ഡിപ്ലോമ പരീക്ഷയുടെ നിലവാരത്തിന് തുല്യമായ പരീക്ഷ വിജയിക്കേണ്ടതാണെന്നും, ഈ പരീക്ഷ മുൻപ് ജയിച്ചവർക്കും ക്ലാസ് ഫോർ ജീവനക്കാർക്കും ഈ ഉത്തരവ് തീയതിയുമുമ്പ് സർവ്വീസിൽ പ്രവേശിച്ച ഉദ്യോഗസ്ഥർക്കും ടി വ്യവസ്ഥ ബാധകമല്ല എന്നും, പ്രസ്തുത വ്യവസ്ഥ പ്രകാരമുള്ള പരീക്ഷ കേരള പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ നടത്തുന്നതാണെന്നും പാഠ്യപദ്ധതി, പരീക്ഷാ സമ്പ്രദായം എന്നിവ കമ്മീഷൻ തീരുമാനിക്കുന്ന പ്രകാരമായിരിക്കുമെന്നും 2013 ഒക്ടോബർ 19-ാം തീയതിയിലെ സ.ഉ.(കയ്യെഴുത്ത്)നമ്പർ 29/13/ഉ.ഭ.പ.വ പ്രകാരം സർക്കാർ ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 21.10.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും

അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**6) ജില്ലാതല ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതികളുടെ പ്രവർത്തനം - വിവിധ വകുപ്പുകൾ ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി പരിഗണിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നം. 587/ഔ.ഭാ.സ 2/2015/നി. സെ)

ഉദ്യോഗസ്ഥഭരണപരിഷ്കാര വകുപ്പിലെ 12.12.2014 തീയതിയിലെ സ.ഉ (കൈ) നം.42/2014/ഉ.ഭ.പ.വ. ഉത്തരവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ എല്ലാ വകുപ്പുകളിലും ഔദ്യോഗികഭാഷാ വകുപ്പുതല ഏകോപന സമിതികളും ജില്ലാതല ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതികളും രൂപീകരിച്ചിട്ടുണ്ടോയെന്നും, അവയുടെ പ്രവർത്തനം ആരംഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നും ആരായുവാൻ ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതിയുടെ 05.02.2015-ലെ യോഗം നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. പ്രസ്തുത സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ 14.06.2021-ലെ 4105678/എ.പി/2018/കൃഷി നമ്പർ കത്ത് മുഖേന കൃഷി (പിഎസ്) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെച്ചേർക്കുന്നു.

**'കാർഷികവികസന കർഷകക്ഷേമവകുപ്പ്'**

കാർഷികവികസന കർഷകക്ഷേമവകുപ്പിൽ വകുപ്പുതല ഏകോപനസമിതികളും ജില്ലാതല ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതികളും രൂപീകരിക്കുകയും യഥാസമയങ്ങളിൽ യോഗം ചേർന്നു വരികയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്.

കാർഷികവികസന കർഷകക്ഷേമവകുപ്പിലെ വകുപ്പുതല ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതി ഔദ്യോഗികഭാഷാ പുരോഗതിയ്ക്കായി 2020-21 വർഷം അനുവദിച്ച തുക മലയാളത്തിൽ ബോർഡുകൾ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും ഔദ്യോഗിക/ഓഫീസ് നടപടിക്രമങ്ങൾ നടത്തുന്നതിന് ആവശ്യമായ മലയാളപദങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന റഫറൻസ് ബുക്ക് വാങ്ങി ലൈബ്രറിയിൽ സൂക്ഷിക്കുന്നതിനും സെക്ഷനുകളുടെ സ്ഥാനം സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ എളുപ്പം മനസ്സിലാക്കുന്നതിന് ഓഫീസിന്റെ പ്രവേശന കവാടത്തിൽ ബോർഡുകൾ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുമായി വിനിയോഗിക്കുന്നതിന് തീരുമാനിച്ചു.

കൃഷി ഡയറക്ടറേറ്റിൽ പരിഭാഷാ സെൽ രൂപീകരിക്കുവാനും കൃഷി വകുപ്പിൽ നിന്നും നൽകുന്ന ലൈസൻസുകളും ആകൃതങ്ങളും അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഫോറങ്ങളും പരിഭാഷപ്പെടുത്താൻ അവശേഷിക്കുന്ന മറ്റു ഫോറങ്ങളും മലയാളത്തിലേയ്ക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തുവാൻ പരിഭാഷാസെല്ലിനെ ചുമതലപ്പെടുത്തുന്നതിനും തീരുമാനിച്ചു

ഇംഗ്ലീഷിൽ കൈകാര്യം ചെയ്യുവാനുള്ള ഫയലുകൾ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതിനും ഐ.എം.ജി. വഴി നടത്തിവരുന്ന മലയാളം കമ്പ്യൂട്ടിംഗ് ഭരണഭാഷാ പരിശീലനം പരമാവധി ആളുകൾക്ക് നൽകുന്നതിന് ടിഇ വിഭാഗത്തോട് ആവശ്യപ്പെടുന്നതിനും തീരുമാനിച്ചു. ഇ-ഓഫീസ് കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിന് മലയാളം ടൈപ്പിംഗ് പ്രയാസമുള്ള ജീവനക്കാർക്ക് വോയ്സ് ടൈപ്പിംഗ് സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഇൻസ്റ്റാൾ ചെയ്യുകയും അതിന് പരിശീലനം നൽകുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഇനിയും പരിശീലനം ലഭിക്കാത്ത ജീവനക്കാർക്ക് ആയത് നൽകുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതിനും യോഗം തീരുമാനിച്ചു

മണ്ണ് പര്യവേക്ഷണ മണ്ണ് സംരക്ഷണ വകുപ്പ്

മണ്ണ് പര്യവേക്ഷണ മണ്ണ് സംരക്ഷണവകുപ്പിൽ വകുപ്പുതല ഏകോപനസമിതികളും ജില്ലാതല ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതികളും രൂപീകരിക്കുകയും ഔദ്യോഗികഭാഷാ പുരോഗതിയ്ക്കായുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കി വരികയും ചെയ്യുന്നു.

മണ്ണ് പര്യവേക്ഷണ മണ്ണ് സംരക്ഷണവകുപ്പിൽ മണ്ണ് പര്യവേക്ഷണ അഡീഷണൽ ഡയറക്ടറുടെ അധ്യക്ഷതയിൽ വീഡിയോ കോൺഫറൻസിലൂടെ 22.01.2021-ൽ ഔദ്യോഗികഭാഷാ വകുപ്പുതല ഏകോപനസമിതി യോഗം ചേരുകയുണ്ടായി. ഭാഷാപുരോഗതി 100% കൈവരിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ നടപടികൾ എല്ലാ ഓഫീസ് മേധാവികളും കർശനമായി പാലിക്കണമെന്നും നിർദ്ദേശിക്കുകയുണ്ടായി. ജില്ലാതലയോഗങ്ങൾ യഥാസമയം കൂടി നടപടിക്കുറിപ്പ് ലഭ്യമാക്കുന്നതിനും, കത്തിടപാടുകൾ കീഴ് ഓഫീസുകളിൽ നിന്നും ഡയറക്ടറേറ്റിലേയ്ക്ക് വരുന്നവ പൂർണ്ണമായും മലയാളത്തിൽ ആയിരിക്കണമെന്നും ഭാഷാപുരോഗതി

റിപ്പോർട്ടുകൾ എല്ലാ മാസവും 10-ാംതീയതിയ്ക്കുമുമ്പായി ഡയറക്ടറേറ്റിലേയ്ക്ക് സമർപ്പിക്കുവാനും യോഗം നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്.”

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 11.01.2022 ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

20.10.2021 തീയതിയിലെ ബി2/261/2021-നോർക്ക നമ്പർ കത്ത് മുഖേന കേരളീയ പ്രവാസികാര്യ(ബി) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെച്ചേർക്കുന്നു.

‘മലയാളം ഔദ്യോഗിക ഭാഷയാക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് 25.03.2014 തീയതിയിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സ.ഉ.(കൈ)നം.09/2014/ഉഭപവ-യിലെ നിർദ്ദേശങ്ങൾക്കനുസൃതമായി,18.08.2014-ലെ സ.ഉ.(സാധാ) നം.407/2014/നോർക്ക പ്രകാരം കേരളീയ പ്രവാസികാര്യ വകുപ്പിൽ ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതി രൂപീകരിക്കുകയും, അക്കാലയളവിൽ വകുപ്പിന്റെ ഭരണ നിയന്ത്രണത്തിലുണ്ടായിരുന്ന നോർക്ക റൂട്ട്സ്, കേരള പ്രവാസി കേരളീയ ക്ഷേമബോർഡ് എന്നീ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ ബന്ധപ്പെട്ട വകുപ്പ് മേധാവികൾ അധ്യക്ഷരായി ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതികൾ രൂപീകരിച്ച് നടപടിക്രമങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

മേൽ പരാമർശിച്ച സ.ഉ.(സാധാ)നം.407/2014/നോർക്ക ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ച 2014 കാലയളവിൽ പ്രവാസി ഭാരതീയർ (കേരളീയർ) കമ്മീഷൻ രൂപീകരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നില്ല. 26.04.2016-തീയതിയിൽ മാത്രമാണ് ഈ സ്ഥാപനം നിലവിൽ വന്നിട്ടുള്ളത്. 25.03.2014-ലെ സ.ഉ.(കൈ) നം.09/2014/ഉ.ഭ.പ.വ. 12.12.2014-ലെ സ.ഉ.(കൈ)നം.42/2014/ഉ.ഭ.പ.വ എന്നീ സർക്കാർ ഉത്തരവുകളിലെ നിർദ്ദേശങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ, കേരളീയ പ്രവാസികാര്യ വകുപ്പിലെയും, വകുപ്പിന്റെ ഭരണനിർവ്വഹണത്തിൻ കീഴിൽ വരുന്ന സ്ഥാപനങ്ങളിലെയും ഭരണഭാഷാമാറ്റ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ത്വരിതപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഏകോപിപ്പിക്കുന്നതിനുമായി പ്രവാസി ഭാരതീയർ (കേരളീയർ) കമ്മീഷൻ മെമ്പർ സെക്രട്ടറിയെ കൂടി അംഗമായി ഉൾപ്പെടുത്തി 24.09.2021-ലെ സ.ഉ.(കൈ) നം.10/2021/പ്രവാസി കേരളീയകാര്യ



വകുപ്പ് പ്രകാരം ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതി പുനഃസംഘടിപ്പിച്ച് ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിക്കുകയും, പ്രവാസി ഭാരതീയർ (കേരളീയർ) കമ്മീഷനിൽ പുതുതായി ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതി രൂപീകരിക്കുവാനും, നോർക്ക റൂട്ട്സ്, കേരള പ്രവാസികേരളീയ ക്ഷേമബോർഡ് എന്നിവിടങ്ങളിലെ ഔദ്യോഗിക ഭാഷാസമിതികൾ പുനഃസംഘടിപ്പിക്കുവാനും അടിയന്തിര നടപടികൾ സ്വീകരിക്കുവാനും നിർദ്ദേശം നൽകിയിട്ടുണ്ട്.”

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 11.01.2022 ലെ സമിതിയോഗം പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

13.10.2021-ലെ B2/41/2017 കാ.യു.വ നമ്പർ കത്ത് മുഖേന കായിക യുവജനകാര്യ (ബി) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

കായിക യുവജനകാര്യലയം

കായിക യുവജനകാര്യലയത്തിൽ ഔദ്യോഗിക ഭാഷ സംബന്ധിച്ച് വകുപ്പുതല ഏകോപന സമിതി രൂപീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ജില്ലാ ഓഫീസുകൾ നിലവിലില്ല.

കേരള സംസ്ഥാന സ്പോർട്സ് കൗൺസിൽ

കേരള സംസ്ഥാന സ്പോർട്സ് കൗൺസിലിന്റെ കീഴിലുള്ള എറണാകുളം, ആലപ്പുഴ, മലപ്പുറം, ഇടുക്കി, പാലക്കാട്, കൊല്ലം എന്നീ ജില്ലാ സ്പോർട്സ് കൗൺസിൽ ഓഫീസുകളിൽ ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതി രൂപീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ബാക്കി ജില്ലകളിൽ ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതി രൂപീകരിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടി സ്വീകരിച്ചു വരുന്നു.

കേരള സംസ്ഥാന യുവജനക്ഷേമ ബോർഡ്

കേരള സംസ്ഥാന യുവജനക്ഷേമ ബോർഡിൽ കോടതി കേസുകൾ, അക്കൗണ്ടന്റ് ജനറലിന്റെ ഓഡിറ്റ് സംബന്ധമായ ഫയലുകൾ എന്നിവ ഒഴികെ മറ്റെല്ലാ ഫയലുകളും മലയാളത്തിലാണ് വർഷങ്ങളായി കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നത്. കൂടാതെ വർഷങ്ങളായി എല്ലാവിധ അറിയിപ്പുകളും കത്തിടപാടുകളും മലയാളത്തിലാണ്

നടത്തി വരുന്നത്. നിലവിലെ സ്ഥിതി ഇതായിരിക്കെ, ബോർഡിൽ ഭാഷാമാറ്റം അവലോകനം ചെയ്യേണ്ട സാഹചര്യം നിലനിൽക്കുന്നില്ലെന്ന് കണ്ടതിനാൽ ആയത് സംബന്ധിച്ച സമിതികൾ ബോർഡിൽ രൂപീകരിച്ചിട്ടില്ല.

കേരള സംസ്ഥാന യുവജന കമ്മീഷൻ

പതിമൂന്നാം കേരള നിയമസഭയുടെ ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതിയുടെ റിപ്പോർട്ടിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ സ.ഉ.(കൈ)15/14/ക.യു.വ. തീയതി 29.04.2014 ഉത്തരവ് പ്രകാരം സർക്കാർ തലത്തിൽ രൂപീകരിച്ച ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതിയിൽ കേരള സംസ്ഥാന യുവജന കമ്മീഷൻ സെക്രട്ടറിയും അംഗമാണ്. കമ്മീഷൻ മറ്റ് ജില്ലകളിൽ ഓഫീസുകൾ ഇല്ലാത്തതിനാൽ ജില്ലാതല ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതികൾ രൂപീകരിച്ചിട്ടില്ല.

രാജീവ് ഗാന്ധി അക്കാദമി ഫോർ ഏവിയേഷൻ ടെക്നോളജി

രാജീവ് ഗാന്ധി അക്കാദമി ഫോർ ഏവിയേഷൻ ടെക്നോളജിയിൽ എക്സിക്യൂട്ടീവ് വൈസ് ചെയർമാൻ അധ്യക്ഷനും, സെക്രട്ടറി, അസിസ്റ്റന്റ് സെക്രട്ടറി, അക്കൗണ്ടന്റ് എന്നിവർ അംഗങ്ങളുമായി ഔദ്യോഗികഭാഷാ വകുപ്പുതല ഏകോപന സമിതി രൂപീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.”

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 11.01.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ സമിതി രൂപീകരിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ജില്ലാ സ്പോർട്സ് കൗൺസിലുകളിൽ അവ രൂപീകരിക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശം നൽകാൻ തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

ആയതിന്മേൽ പ്രസ്തുത വകുപ്പിൽ നിന്നും ലഭിച്ച 13.05.2022 തീയതിയിലെ 41/ബി2/2017/ക.യു.വ.(2) നമ്പർ കത്ത് മുഖേനയുള്ള മറുപടിയിൽ ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ സമിതി രൂപീകരിക്കാൻ ബാക്കിയുണ്ടായിരുന്ന തിരുവനന്തപുരം, പത്തനംതിട്ട, കോട്ടയം, തൃശ്ശൂർ, കോഴിക്കോട്, കണ്ണൂർ, വയനാട്, കാസർഗോഡ് എന്നീ ജില്ലാ സ്പോർട്സ് കൗൺസിലുകളിൽ ആയത് രൂപീകരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള വിവരം

അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. പ്രസ്തുത മറുപടി സമിതിയുടെ 28.09.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

07.02.2022 തീയതിയിലെ ഔ.ഭാ2/17/ഉപേവ. നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണപരിഷ്കാര (ഔ.ഭാ.) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടിയുടെ സംക്ഷിപ്തരൂപം ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

"ആലപ്പുഴ, എറണാകുളം, തൃശ്ശൂർ, കോഴിക്കോട്, മലപ്പുറം എന്നീ ജില്ലകളിൽ ഔദ്യോഗിക ഭാഷ സംബന്ധിച്ച ജില്ലാതല ഏകോപന സമിതിയും, ജില്ലാതല ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ സമിതിയും രൂപീകരിച്ചിട്ടുള്ളതും പ്രവർത്തനം ആരംഭിച്ചിട്ടുള്ളതുമാണ്."

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് സമിതി 28.09.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**7) ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2011-14)യുടെ ഒന്നാമത് റിപ്പോർട്ടിന്മേൽ അനന്തര നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നം. 3146/ഔ.ഭാ.സ 1/2012/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2011-14)യുടെ ഒന്നാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ഖണ്ഡിക 29-ലെ, റവന്യൂ വകുപ്പിൽ നിന്നും വിതരണം ചെയ്യുന്ന സാക്ഷ്യപത്രങ്ങളിൽ ദ്വിഭാഷ സമ്പ്രദായം ഏർപ്പെടുത്തണമെന്ന സമിതിയുടെ മുൻ ശുപാർശ അടിയന്തരമായി നടപ്പിൽ വരുത്തണമെന്ന സമിതിയുടെ ശുപാർശയിന്മേൽ റവന്യൂ (റ്റി) വകുപ്പ് 16.10.2019-ലെ REV-T2/168/2018-REV. നമ്പർ കത്തുമുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

" റവന്യൂ വകുപ്പിൽ നിന്നും വിതരണം ചെയ്യുന്ന സാക്ഷ്യപത്രങ്ങളിൽ ദ്വിഭാഷാ സമ്പ്രദായം സ്വീകരിക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഇ-ഡിസ്കിക്ട് പദ്ധതി മുഖേന മലയാളത്തിൽ സാക്ഷ്യപത്രങ്ങൾക്കായി അപേക്ഷിക്കുന്നവർക്ക് മലയാളത്തിൽ സാക്ഷ്യപത്രങ്ങൾ അനുവദിച്ചു വരുന്നുണ്ട് എന്നും പോക്കറ്റ് വെർഷൻ, വിവിധ ലാൻഡ്

റവന്യൂ ഫീസുകൾ, നികുതികൾ എന്നിവ സ്വീകരിക്കുന്നതിനും പൊതുജനങ്ങൾക്ക് നേരിട്ട് ഭൂനികുതിയും മറ്റും അടയ്ക്കുന്നതിനുമായി തയ്യാറാക്കിയിട്ടുള്ള റെലിസ്, റവന്യൂ ഇ-പേയ്മെന്റ് എന്നീ വെബ് ആപ്ലിക്കേഷനുകളിൽ നിലവിൽ മലയാളത്തിലും വിവരങ്ങൾ ലഭ്യമാണെന്നും എല്ലാ സർക്കാർ വെബ്സൈറ്റുകളും ദ്വിഭാഷയിലാക്കുന്നതിന് സർക്കാർ നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള സാഹചര്യത്തിൽ ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷണറേറ്റിലും ജില്ലാ ഭരണകൂടങ്ങളിലും വെബ്സൈറ്റ് ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാള ഭാഷകളിലാക്കിയിട്ടുള്ളതായും ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷണർ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിട്ടുള്ള വിവരം ബഹു. സമിതിയെ അറിയിച്ചു കൊള്ളുന്നു.”

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 04.05.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി അംഗീകരിച്ചു

**8) ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2004-06)യുടെ ചോദ്യാവലിക്കുള്ള മറുപടിയിന്മേൽ ആരാഞ്ഞ അധിക വിവരങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നം. 16751/ഔ.ഭാ.സ 1/2005/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2004-06)യുടെ ഔദ്യോഗിക ഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച് സമിതി തയ്യാറാക്കി നൽകിയ ചോദ്യാവലിയിന്മേൽ നികുതി വകുപ്പിൽ നിന്നും ലഭിച്ച മറുപടി 11.10.2012-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിച്ച സമിതി, നികുതി വകുപ്പിന്റെ ഉപവകുപ്പായ ഭാഗ്യക്കുറി വകുപ്പിൽ ക്ലാസ് 3 വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട എത്ര ജീവനക്കാർ ഉണ്ടെന്നും അവരിൽ ഔദ്യോഗിക ഭാഷാപരിശീലനം ലഭിച്ചവർ എത്രയാണെന്നും അവസാനമായി ഐ.എം.ജി.യിൽ ഭാഷാപരിശീലന പരിപാടിക്ക് എത്ര ജീവനക്കാരെ അയച്ചുവെന്നും പരിശീലനം ലഭിക്കാത്ത ജീവനക്കാരുടെ വിശദാംശങ്ങൾ ഐ.എം.ജി.-യെ അറിയിച്ചതിന് ശേഷം മറുപടി ലഭ്യമായിട്ടുണ്ടോ എന്നുമുള്ള വിവരങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കാൻ വകുപ്പിനോട് ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു.

സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ നികുതി വകുപ്പ് 12.08.2021 തീയതിയായി Taxes-Hi/189/2021-Taxes നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ഭാഗ്യക്കുറി വകുപ്പിൽ ക്ലാസ് 3 വിഭാഗത്തിൽ ഐ.എം.ജി.യിൽ ആകെ 339 ജീവനക്കാരുണ്ട്. അതിൽ ഐ.എം.ജി. യുടെ ഔദ്യോഗികഭാഷാ പരിശീലനം ലഭിച്ചത് 81 പേർക്കാണ്. ഐ.എം.ജി. യുടെ ഔദ്യോഗികഭാഷാ പരിശീലനം 258 പേർക്ക് ലഭിച്ചിട്ടില്ല. ഭാഷാ പരിശീലനം ലഭിച്ചവരുടെ വിശദമായ വിവരം ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

- 1. ക്ലാർക്ക് - 17
- 2. സീനിയർ ക്ലാർക്ക് -1
- 3. ഹെഡ് ക്ലാർക്ക് - 1
- 4. ജൂനിയർ സൂപ്രണ്ട് -37
- 5. ടൈപ്പിസ്റ്റ് -4

ഔദ്യോഗികഭാഷാ പരിശീലനം ലഭിക്കാത്ത ജീവനക്കാരുടെ വിവരം ഐ.എം.ജി-യിൽ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആയതിന് നാളിതുവരെ മറുപടി ലഭ്യമായിട്ടില്ല.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് സമിതിയുടെ 04.05.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**9) ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2009-11)യുടെ അഞ്ചാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ശുപാർശകളിന്മേൽ അനന്തര നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നം. 158/ഔ.ഭാ.സ 1/2012/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2009-11)യുടെ അഞ്ചാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ശുപാർശകളിൽ ഗവൺമെന്റിൽ നിന്നും ലഭ്യമായ റിപ്പോർട്ടുകൾ പരിഗണിച്ച 16.09.2021-ലെ സമിതി യോഗം, കമ്പ്യൂട്ടറുകളിൽ മലയാളം സോഫ്റ്റ്‌വെയർ സ്ഥാപിക്കുക, പരിഭാഷാസമിതികൾ രൂപീകരിക്കുകയും അവയുടെ പ്രവർത്തനം വിലയിരുത്തുകയും ചെയ്യുക, കോടതി, കേന്ദ്ര സർക്കാർ തുടങ്ങിയവയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള ഫയലുകളിൽ കുറിപ്പ് ഫയൽ കർശനമായി മലയാളത്തിലാക്കുക, ജീവനക്കാർക്ക് ഭാഷാ പരിശീലനം നൽകുക, ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള ഫോറങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ അച്ചടിച്ച് സൂക്ഷിക്കുക എന്നീ ശുപാർശകളിന്മേൽ വിശദമായ മറുപടി

ലഭ്യമാക്കാൻ നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. പ്രസ്തുത സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ 12.07.2022 തീയതിയിലെ കത്ത് മുഖേന പരിസ്ഥിതി(ബി) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

“പരിസ്ഥിതി വകുപ്പിന് കീഴിലുള്ള വകുപ്പുകൾ/സ്ഥാപനങ്ങൾ (പരിസ്ഥിതി കാലാവസ്ഥ വ്യതിയാന ഡയറക്ടറേറ്റ്, കേരള സംസ്ഥാന മലിനീകരണ നിയന്ത്രണ ബോർഡ്, കേരള സംസ്ഥാന ജൈവവൈവിധ്യ ബോർഡ്) എന്നിവയിലെ കമ്പ്യൂട്ടറുകളിൽ മലയാളം സോഫ്റ്റ്‌വെയർ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. പരിസ്ഥിതി ഡയറക്ടറേറ്റിൽ വകുപ്പുതല പരിഭാഷാ സമിതി രൂപീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഫയലുകൾ ഭൂരിഭാഗവും മലയാളത്തിൽ തന്നെയാണ് കൈകാര്യം ചെയ്യുവരുന്നത്. കോടതി, കേന്ദ്രസർക്കാർ തുടങ്ങിയവയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഇംഗ്ലീഷിൽ കത്തിടപാടുകൾ നടത്തേണ്ടിവരുന്ന ഫയലുകളിലെ കുറിപ്പ് ഫയൽ മലയാളത്തിൽ എഴുതി വരുന്നു. ജീവനക്കാർക്ക് ഭാഷാ പരിശീലനം നൽകിയിട്ടുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള ഫോറങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ അച്ചടിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ കേരള സംസ്ഥാന മലിനീകരണ നിയന്ത്രണ ബോർഡിൽ സ്വീകരിച്ചു വരുന്നു.”

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 13.10.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി അംഗീകരിച്ചു

**10) വിവിധ ആവശ്യങ്ങൾ ഉന്നയിച്ച് ഐക്യമലയാള പ്രസ്ഥാനം സെക്രട്ടറി ശ്രീ. ഹരിദാസൻ സമർപ്പിച്ച ഹർജി സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 1307/ഔ.ഭാ.സ.1/2017/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി മുൻപാകെ ഐക്യമലയാളം പ്രസ്ഥാനം സെക്രട്ടറി ശ്രീ. ഹരിദാസൻ 13.3.2017-ൽ സമർപ്പിച്ച ഹർജിയിൽ മൂന്ന് ആവശ്യങ്ങളാണ് ഉന്നയിച്ചിരുന്നത്. ആയവ ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

1. കേരളത്തിലെ ഇനിയുള്ള എല്ലാ പി.എസ്.സി. തൊഴിൽ പരീക്ഷകളും മാതൃഭാഷയിൽ നടത്താനുള്ള കർശന നിർദ്ദേശം കേരള സർക്കാരിനും പി.എസ്.സി.ക്കും നൽകുക.

- 2. നീറ്റ് പരീക്ഷ മലയാളത്തിലും നടത്താനുള്ള അംഗീകാരം നേടിയെടുക്കുന്നതിനായി സർക്കാരിനും അതിനു സഹായകമാംവിധം പാഠപുസ്തകങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ നിർമ്മിക്കാൻ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പിനും എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി.ക്കും കർശന നിർദ്ദേശം നൽകുക.
- 3. മാതൃഭാഷയുടെ വ്യാപനത്തിനും പോഷണത്തിനുമായി 2015 ഡിസംബർ 17-ന് കേരള നിയമസഭ പാസ്സാക്കിയ മലയാളഭാഷാ ബില്ല് രാഷ്ട്രപതിയുടെ അംഗീകാരത്തോടെ പാസ്സാക്കുവാൻ ഔദ്യോഗികഭാഷാ സമിതി നേതൃത്വം നൽകുക.

ഹർജിയിലെ 2-ാമത്തെ ആവശ്യത്തിന്മേൽ ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസ(ജി) വകുപ്പ് 22.05.2018-ലെ ജി3/328/2017/ഉ.വി.വ. നമ്പർ കത്തുമുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ടിൽ, കേന്ദ്ര മാനവ വിഭവശേഷി മന്ത്രാലയത്തിനകീഴിലുള്ള സെൻട്രൽ ബോർഡ് ഓഫ് സെക്കന്ററി എഡ്യൂക്കേഷനാണ് (CBSE) അഖിലേന്ത്യാ തലത്തിൽ MBBS/BDS കോഴ്സുകളിലേയ്ക്കുള്ള പ്രവേശന പരീക്ഷയായ നീറ്റ് പരീക്ഷ നടത്തുന്നതെന്നും വിദ്യാർത്ഥികളുടെ സൗകര്യർത്ഥം പല പ്രാദേശിക ഭാഷകളിലും നീറ്റ് പരീക്ഷ ചോദ്യപേപ്പർ ലഭ്യമാക്കുന്നുണ്ട് എന്നും എന്നാൽ നീറ്റ് പരീക്ഷ മലയാളത്തിലെഴുതാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഈ സൗകര്യം ലഭ്യമല്ലാത്ത സാഹചര്യത്തിൽ 2018 മുതൽ നീറ്റ് പരീക്ഷ ചോദ്യപേപ്പർ മലയാളത്തിൽക്കൂടി ലഭ്യമാക്കുന്നതിനുവേണ്ട നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് CBSE ഡയറക്ടറോട് അഭ്യർത്ഥിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അറിയിച്ചിരുന്നു.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 24.10.2018-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും നീറ്റ് പരീക്ഷ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. പ്ലസ് 2 പുസ്തകങ്ങൾ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിന്റെ ഇപ്പോഴത്തെ അവസ്ഥ വകുപ്പിനോട് ആരായുവാൻ നിർദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ(എം) വകുപ്പ് 25.4.2022-ലെ എം2/63/2022/പൊ.വി.വ. നമ്പർ കത്തു മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

"എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ വെബ്സൈറ്റിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഹയർ സെക്കന്ററി മേഖലയിലെ ഒന്നും രണ്ടും വർഷങ്ങളിലെ 26 വിഷയങ്ങളുടെ 74 ടൈറ്റിൽ പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ മലയാള പരിഭാഷ അച്ചടിച്ച് വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് 01.12.2021-ലെ സ.ഉ(സാധാ) നമ്പർ 885/21/പൊവിവ പ്രകാരം കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോക്ക് ലിമിറ്റഡിനെ ചുമതലപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വിവരം ബഹു. സമിതി മുമ്പാകെ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു."

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 16.06.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**11) ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2016-19)യുടെ 30.06.2017 ലെ യോഗനിർദ്ദേശം - സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച് വിവിധ വകുപ്പുകളിൽ നിന്ന് വിശദീകരണം ആരായുന്നത് സംബന്ധിച്ച് (ഫയൽ നമ്പർ 3286/ഔ.ഭാ.സ.1/2017/നി.സെ.)**

ബഹു. മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ അധ്യക്ഷതയിൽ 10.04.2017-ന് ചേർന്ന ഔദ്യോഗിക ഭാഷ സംബന്ധിച്ച ഉന്നതതല സമിതിയോഗം 01.05.2017 മുതൽ സർക്കാർ/പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നും പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന ഉത്തരവുകൾ/സർക്കുലറുകൾ/കത്തുകൾ നിർബന്ധമായും മലയാളത്തിലായിരിക്കണമെന്ന് തീരുമാനിക്കുകയുണ്ടായി. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, 30.6.2017-ന് ചേർന്ന സമിതിയോഗം 2017 മെയ് 1നു ശേഷം വിവിധ വകുപ്പുകളിൽ നിന്നും ഉത്തരവുകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിനുള്ള കാരണം, ഉത്തരവുകൾ സംബന്ധിച്ച വിശദാംശങ്ങൾ എന്നിവ ലഭ്യമാക്കണമെന്ന് വകുപ്പുകൾക്കു നിർദ്ദേശം നൽകിയിരുന്നു. സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ 07.03.2022-ലെ നികുതി പി.എസ്1/6/2022-നികുതി നമ്പർ കത്തുമുഖേന നികുതി വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

2017 മെയ് 1-ന് ശേഷം നികുതി വകുപ്പിൽ നിന്നും ആകെ 323 ഉത്തരവുകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്. കോടതി കേസുകൾ, അക്കൗണ്ടന്റ് ജനറലിന്



സമർപ്പിക്കേണ്ടവ തുടങ്ങിയ അനിവാര്യമായ സാഹചര്യത്തിൽ മാത്രമാണ് ഇപ്രകാരം ഇംഗ്ലീഷിൽ ഉത്തരവുകൾ പുറപ്പെടുവിക്കേണ്ടി വന്നിട്ടുള്ളത് എന്ന വിവരം സമിതിയെ അറിയിക്കുന്നു. 16.06.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ പരിസ്ഥിതി (ബി) വകുപ്പ് 12.07.2022-ലെ 268/ബി1/2017/പരി. നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

പരിസ്ഥിതി വകുപ്പിൽ ടി കാലയളവിൽ 45 ഉത്തരവുകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിക്കുകയുണ്ടായി. ടി ഉത്തരവുകൾ കോടതി കേസുകൾ NGT കേസുകൾ, ഫയലുകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ കൈകാര്യം ചെയ്ത് വന്ന വിഷയങ്ങൾ ഉത്തരവ് സ്വീകരിക്കേണ്ടുന്ന വ്യക്തി മലയാളി അല്ലാത്ത സാഹചര്യം എന്നിവ മൂലമാണ് ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിക്കേണ്ടി വന്നത്. വകുപ്പിൽ നിലവിൽ ഭൂരിഭാഗം ഫയലുകളും മലയാളത്തിൽ തന്നെ കൈകാര്യം ചെയ്യാൻ ശ്രദ്ധ പതിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. അതോടൊപ്പം ഫയലുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന കത്തുകൾ ഉത്തരവുകൾ എന്നിവ കഴിവതും മലയാളത്തിൽ തന്നെ ആയിരിക്കണമെന്ന നിർദ്ദേശവും നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 13.10.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ 26.05.2022-ലെ ഒ.എൽ.3/143/2017/പി. ആന്റ്.എ.ആർ.ഡി. നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ഉദ്യോഗസ്ഥ-ഭരണപരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗിക ഭാഷ) വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ഉദ്യോഗസ്ഥ-ഭരണപരിഷ്കാര വകുപ്പിൽ നിന്നും 2017 മെയ് 1 നു ശേഷം 2022 മാർച്ച് വരെ 122 ഉത്തരവുകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിദേശയാത്ര, സംസ്ഥാനത്തിനു പുറത്തേയ്ക്ക് നടത്തുന്ന വിമാനയാത്ര ഉൾപ്പെടെ ഉദ്യോഗസ്ഥരുടെ യാത്രാനുമതി സംബന്ധിച്ച ഉത്തരവുകൾ, മുമ്പ് ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച

ഉത്തരവുകളുടെ ഭേദഗതി ഉത്തരവുകൾ, കോടതി വിധിന്യായത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച ഉത്തരവുകൾ ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള ചട്ടങ്ങളുടെ ഭേദഗതി ചട്ടങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഉത്തരവുകൾ, ഭരണപരിഷ്കാര കമ്മീഷൻ റിപ്പോർട്ട് ഇംഗ്ലീഷിലായതിനാൽ അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ശിപാർശകൾ സംബന്ധിച്ച ഉത്തരവുകൾ എന്നിവയാണ് ഈ വകുപ്പിൽ നിന്ന് ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ളത്. സംസ്ഥാനത്തിനകത്തെ യാത്രാനുമതി സംബന്ധിച്ച ഉത്തരവുകൾ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിന് നടപടി സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 16.08.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**12) ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2016-19)യുടെ രണ്ടാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ഖണ്ഡിക (13) - 30.12.2020 ലെ സമിതിയോഗം ആരാഞ്ഞ അധികവിവരത്തിന്മേൽ പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 6941/ഔ.ഭാ.സ 2/2018/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2016-19)യുടെ രണ്ടാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ (സമിതി(2011-14)യുടെ രണ്ടാമത് റിപ്പോർട്ടിന്മേലുള്ള സ്വീകൃത നടപടി റിപ്പോർട്ട്) ഖണ്ഡിക 13 ന്മേൽ 12.12.2019-ലെ കത്ത് മുഖേന പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് 30.12.2020-ലെ സമിതിയോഗം പരിഗണിക്കുകയും പൊതുമരാമത്ത് മാനുവൽ പരിഷ്കരണം സംബന്ധിച്ച് നിലവിലെ സമിതി ആരായുകയും ചെയ്തു. ആയതിന് വകുപ്പ് 20.04.2022-ലെ PWD-H3/222/2021-PWD നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

“പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പ് മാനുവൽ പരിഷ്കരണം ഒരു തുടർ പ്രക്രിയയാണ്. പരിഷ്കരണം നിഷ്കർഷിച്ച് പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവ് തീയതി മുതൽ തന്നെ മാനുവലിൽ ചേർക്കപ്പെടുന്നു. മാനുവലിന്റെ പുതുക്കിയ പതിപ്പിന്റെ സമഗ്രമായ പുനരവലോകനവും പ്രസിദ്ധീകരണവും പൂർത്തിയാകുന്നതുവരെ സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ അവസാനം പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മാനുവലുമായി കൂട്ടിച്ചേർക്കുകയാണ്

ചെയ്യുന്നത്. എല്ലാ സാമ്പത്തിക വർഷവും ഏപ്രിൽ 1 ന് തന്നെ പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പ് മാന്വൽ അപ്ഡേറ്റ് ചെയ്യുന്നതിനും ആയത് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനും പൊതുമരാമത്ത് ഭരണ വിഭാഗം ചീഫ് എഞ്ചിനീയർക്ക് സർക്കാർ നിർദ്ദേശം നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

നിലവിൽ പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പ് മാന്വൽ പരിഷ്കരണത്തിന്റെ ഭാഗമായി 01.11.2018 മുതൽ 20.06.2021 വരെ നിലവിൽ വന്നിട്ടുള്ള സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ പ്രകാരമുള്ള മാറ്റങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്തി പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പ് മാന്വൽ പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിന്റെ ഔദ്യോഗിക വെബ്സൈറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. 21.06.2021-നു ശേഷം പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ പ്രകാരം മാന്വലിൽ പരിഷ്കരണം നടന്നു വരികയാണ്.”

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 16.06.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**13) ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2004-06) - 10.08.2004 ലെ യോഗനിർദ്ദേശം - അധിക വിവരം ആവശ്യപ്പെട്ടത് സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 16086/ഔ.ഭാ.സ.2/2004/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷാ പ്രയോഗ പുരോഗതി വിലയിരുത്തുന്നതിലേക്കായി തയ്യാറാക്കിയ, സമിതി(2004-06)യുടെ ചോദ്യാവലിയിന്മേൽ തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (ഇ.എം.) വകുപ്പ് 28.05.2012-ലെ കത്ത് പ്രകാരം ലഭ്യമാക്കിയ മറുപടി 21.11.2012-ലെ സമിതിയോഗം പരിഗണിക്കുകയും കേരള ജനനമരണ രജിസ്ട്രേഷൻ ചട്ടങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി സ്വീകരിച്ച നടപടികളുടെ നിലവിലെ അവസ്ഥയെന്തെന്ന് ആരായുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ടി സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തദ്ദേശസ്വയംഭരണ(ആർ.ഡി.) വകുപ്പ് 17.03.2022-ലെ ആർ.ഡി.3/260/2018/തസ്വഭവ. നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

“ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതിയുടെ 21.06.2017-ലെ യോഗ നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ ജനന-മരണ രജിസ്ട്രേഷൻ ചട്ടങ്ങൾ നിലവിൽ

മലയാളത്തിലാണോയെന്നും ആണെങ്കിൽ ആയതിന്റെ പകർപ്പ് സമിതിക്ക് സമർപ്പിക്കണമെന്നും നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. 1999-ലെ കേരള ജനന-മരണ രജിസ്ട്രേഷൻ ചട്ടങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്നില്ല. ചട്ടങ്ങളുടെ മലയാള തർജ്ജമ മുഖ്യ ജനന-മരണ രജിസ്ട്രാർ തയ്യാറാക്കി സർക്കാരിൽ സമർപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. തുടർന്ന് നാളിതുവരെയുള്ള ഭേദഗതികൾ കൂടി പ്രസ്തുത ചട്ടങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെടുത്തി ബഹു. തദ്ദേശസ്വയംഭരണ വകുപ്പ് മന്ത്രി അംഗീകരിച്ച് നിയമ വകുപ്പ് സൂക്ഷ്മപരിശോധന നടത്തി ക്രമപ്പെടുത്തിയ 1999-ലെ കേരള ജനന-മരണ രജിസ്ട്രേഷൻ ചട്ടങ്ങളുടെ മലയാള തർജ്ജമ 07.03.2022-ലെ അസാധാരണ ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട് എന്ന വിവരം ബഹു. സമിതിയുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്തുന്നു.”

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 16.06.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി അംഗീകരിച്ചു

**14) ആദിവാസി-കാണി ഗോത്രവർഗ്ഗ വിഭാഗത്തിലെ ക്ഷേത്രാചാരങ്ങളുടെയും അനുഷ്ഠാനങ്ങളുടെയും ഭാഗമായ 'ചാറ്റുപാട്ടിനെ' സംരക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതിനായി പ്രധാന കാണി ഗോത്രവർഗ്ഗമുപ്പൻ ശ്രീ. ചെമ്പൻകോട് വി. മണികണ്ഠൻ സമർപ്പിച്ച നിവേദനം സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 1908/ഔ.ഭാ.സ 1/2020/നി.സെ.)

'ചാറ്റുപാട്ടിനെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതിനായി, ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി മുൻപാകെ ശ്രീ ചെമ്പൻകോട് വി. മണികണ്ഠൻ 17.03.2020-ൽ സമർപ്പിച്ച ഹർജി റിപ്പോർട്ടിനായി സാംസ്കാരികകാര്യ, പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ വികസനം എന്നീ വകുപ്പുകൾക്കയച്ചിരുന്നു.

ഹർജിയിന്മേൽ പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ വികസന (ഇ) വകുപ്പ് 09.04.2021-ലെ ഇ 2/141/2020/പജപവവിവ നമ്പർ കത്തുമുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് 24.11.2021-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും റിപ്പോർട്ടുവിവരം ഹർജിക്കാരനെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഹർജിയിന്മേൽ സാംസ്കാരികകാര്യ (എ) വകുപ്പ് 17.05.2022-ലെ

എ 1/177/ 2020-സാം.കാ.വ. നമ്പർ കത്തുമുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

"ചാറ്റുപാട്ടിനെ ഫോക് ലോർ കലകളിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട കലയായി കണക്കാക്കാൻ സാംസ്കാരിക വകുപ്പിന് കീഴിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന കേരള ഫോക് ലോർ അക്കാദമി നടപടി സ്വീകരിച്ചിരുന്നു. ഇതിന്റെ ഭാഗമായി 2017-ൽ ചാറ്റുപാട്ടിനുള്ള അവാർഡ് ശ്രീ. മണികണ്ഠൻ മൂപ്പന് നൽകിക്കൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തെ ആദരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ചാറ്റുപാട്ട് ഉൾപ്പെട്ട കലകളെ സംരക്ഷിച്ച് നിർത്തുന്നതിനുവേണ്ടി കേരള ഫോക് ലോർ അക്കാദമി കലാകാരന്മാർക്ക് കലാവതരണത്തിന് അവസരം ഒരുക്കി പ്രതിഫലം നൽകുകയും അവരുടെ കലകളെ പൊതുസമൂഹത്തിൽ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നതുൾപ്പെടെയുള്ള ദൗത്യങ്ങൾ നിർവഹിക്കുകയും ചെയ്തുവരുന്നു.

ശ്രീ. വി. മണികണ്ഠൻ കാണി മൂപ്പന്റെ പ്രത്യേക ആവശ്യത്തെ മുൻനിർത്തി ഒരു ഗോത്ര മഹാസംഗമം സംഘടിപ്പിക്കാനും ആയതിൽ 'കാണിപ്പാട്ടും ഗോത്ര കലകളും അവയുടെ സംരക്ഷണവും' എന്ന വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഒരു പഠന സെമിനാർ സംഘടിപ്പിക്കാനും ശ്രീ. വി. മണികണ്ഠൻ മൂപ്പൻ ഉൾപ്പെടെയുള്ള ഗോത്ര നേതാക്കളെ വിശിഷ്ടാതിഥികളായി ക്ഷണിക്കുന്നതിനും കേരള ഫോക് ലോർ അക്കാദമി ഉദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ട്.

ഗോത്രകലകളെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി അവിടെ അവതരിപ്പിക്കുന്ന കലകളുടെ ഡോക്യുമെന്റേഷൻ നടത്താനും ലഭിക്കാവുന്ന ഗോത്ര കലകളിലെ പാട്ടുകൾ ചേർത്ത് 'കേരളത്തിലെ ഗോത്രകലകൾ' എന്ന പേരിൽ ഒരു ഗ്രന്ഥം തയ്യാറാക്കാനും അക്കാദമി ഉദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ട്. ശ്രീ. വി. മണികണ്ഠൻ കാണി മൂപ്പനുമായി ഫോക് ലോർ അക്കാദമിയുടെ ഭാരവാഹികൾ അഭിമുഖം നടത്തുകയും അതിന്റെ ഡോക്യുമെന്റ് ചെയ്ത ഭാഗങ്ങൾ മാർഗ്ഗരേഖയായി അക്കാദമിയിൽ സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്."

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 16.08.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി അംഗീകരിക്കുകയും

റിപ്പോർട്ട് വിവരം ഹർജിക്കാരനെ അറിയിച്ചശേഷം ഫയൽ നടപടി അവസാനിപ്പിക്കാൻ തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

15) 2017 മെയ് 1-നു ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ-01.10.2019 ലെ സമിതി യോഗനിർദ്ദേശം-ഭവന നിർമ്മാണ വകുപ്പിൽ നിന്ന് മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്

(ഫയൽ നമ്പർ 365/ഔ.ഭാ.സ 1/2020/നി.സെ.)

2017 മേയ് 1-ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകളുടെ എണ്ണം, അതിന്റെ വിശദ വിവരം, ഇംഗ്ലീഷിൽ ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിക്കാനുണ്ടായ കാരണം എന്നിവ സംബന്ധിച്ച് റിപ്പോർട്ട് ലഭ്യമാക്കാൻ ഔദ്യോഗിക ഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. ഇത് സംബന്ധിച്ച് ഭവന നിർമ്മാണ (പി.എസ്.) വകുപ്പ് 31.10.2018-ലെ HSG-PS/77/2018-HSG നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് 01.10.2019-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിച്ച സമിതി, കിഫ്ബിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഇറക്കിയ ഉത്തരവുകളോടൊപ്പം അവയുടെ മലയാള പരിഭാഷ കൂടി പുറത്തിറക്കണമെന്ന് വകുപ്പിന് നിർദ്ദേശം നൽകിയിരുന്നു. പ്രസ്തുത സമിതി നിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ ഭവന നിർമ്മാണ (പി.എസ്.) വകുപ്പ് 06.06.2022-ലെ HSG-PS/17/2018 HSG നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

“2017 മെയ് 1-നു ശേഷം വകുപ്പിൽ ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള ഉത്തരവുകളുടെ എണ്ണം, ആയതിന്റെ വിശദവിവരം, ഇംഗ്ലീഷിൽ ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിക്കാനുണ്ടായ കാരണം എന്നിവ സംബന്ധിച്ച് റിപ്പോർട്ട് ലഭ്യമാക്കുവാൻ ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി ആവശ്യപ്പെട്ട പ്രകാരം സമർപ്പിച്ച റിപ്പോർട്ട് സമിതി പരിഗണിക്കുകയും കിഫ്ബിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഉത്തരവുകളോടൊപ്പം മലയാള പരിഭാഷ കൂടി പുറത്തിറക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശിക്കുകയുമുണ്ടായി.

സർക്കാർ പ്രഖ്യാപിക്കുന്ന കിഫ്ബി പദ്ധതികൾക്കുള്ള ഭരണാനുമതി പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതും കിഫ്ബി മാനദണ്ഡങ്ങൾക്കനുസൃതമായി പദ്ധതി നിർവഹണ

ഏജൻസിയെ നിശ്ചയിക്കുന്നതും ബന്ധപ്പെട്ട ഭരണ വകുപ്പിന്റെ ചുമതല ആയതിനാലും റവന്യൂ ടവർ പദ്ധതിയുടെ യഥാർത്ഥ ഭരണ വകുപ്പ് റവന്യൂ വകുപ്പായതിനാലും കമ്മിറ്റി റവന്യൂ ടവർ പദ്ധതിക്ക് ഭരണാനുമതി നൽകിയ 09.05.2017-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്) നം. 17/2017/ഭവനം പ്രകാരം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച ഉത്തരവ് റദ്ദ് ചെയ്തുകൊണ്ട് 24.07.2018-ലെ സ.ഉ.(സാധാ) നം.33/2018/ഭവനം പ്രകാരം മലയാളത്തിൽ ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

09.06.2017-ലെ ജി.ഒ (എം.എസ്) നം. 17/2017/ ഭവനം നമ്പർ ഉത്തരവ് റദ്ദ് ചെയ്ത വിവരം 30.10.2018-ലെ കത്ത് പ്രകാരം സമിതിക്ക് സമർപ്പിച്ച റിപ്പോർട്ടിൽ ഉൾപ്പെടുത്താതിരുന്നത് നോട്ടക്കുറവുമൂലം സംഭവിച്ചതാണ്. ആയത് മനഃപൂർവ്വമല്ലെന്നുള്ള വിവരം സമിതി മുമ്പാകെ ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.”

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 28.09.2022-ലെ സമിതി യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**16) ഔദ്യോഗികഭാഷാ പ്രയോഗപുരോഗതിയായി 2016 വർഷം നടപ്പിലാക്കിയ കർമ്മപരിപാടികളുടെ വിശദവിവരം-വകുപ്പുകൾ ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് സംബന്ധിച്ച്  
(ഫയൽ നമ്പർ 3715/ഔ.ഭാ.സ 2/2017/നി.സെ.)**

ഔദ്യോഗിക ഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതിയുടെ 30.06.2017 ലെ യോഗത്തിൽ ഓരോ വകുപ്പിലും, വകുപ്പിന്റെ കീഴിലുള്ള സ്ഥാപനങ്ങളിലും, ഔദ്യോഗിക ഭാഷാപ്രയോഗ പുരോഗതി ലക്ഷ്യമിട്ട് 2016 വർഷം നടപ്പിലാക്കിയ കർമ്മ പരിപാടികളുടെ വിശദാംശം ലഭ്യമാക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശം നൽകിയിരുന്നു. കൂടാതെ 16.05.2018-ലെ യോഗം 2016-17 സാമ്പത്തിക വർഷം ഔദ്യോഗികഭാഷാ പ്രയോഗ പുരോഗതിക്കായി വിവിധ വകുപ്പുകൾക്കായി അനുവദിച്ച തുകയിൽ ഒരു രൂപ പോലും ചെലവഴിക്കാത്ത വകുപ്പുകളോടും, 50%-ൽ താഴെ മാത്രം തുക ചെലവഴിച്ച വകുപ്പുകളോടും ആയതിനുള്ള വിശദീകരണം ആരായുവാനും നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു.

പ്രസ്തുത യോഗനിർദ്ദേശത്തിന്മേൽ സാംസ്കാരികകാര്യ (സി) വകുപ്പ് 23.09.2021-

ലെ സി2/196/2017- സാം.കാ.വ നമ്പർ കത്ത് മുഖേനയും നികുതി (എച്ച്) വകുപ്പ് 11.10.2021-ലെ TAXES-H1/312/2020-TAXES നമ്പർ കത്ത് മുഖേനയും സ്റ്റോർ പർച്ചേസ് വകുപ്പ് 05.03.2022 ലെ 85/ബി1/2019/എസ്.പി.ഡി. നമ്പർ കത്ത് മുഖേനയും തീരദേശ കപ്പൽ ഗതാഗതവും ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതവും വകുപ്പ് 05.04.2022-ലെ എ 1/37/2020/സി.എസ്.ഐ.എൻ.ഡി., വിനോദ സഞ്ചാരം (സി) വകുപ്പ് 20.05.2022 ലെ ടൂർ-സി3/165/2021-ടൂർ നമ്പർ കത്ത് മുഖേനയും ആയുഷ് (ബി) വകുപ്പ് 03.06.2022 ലെ ബി1/320/2017/ആയുഷ് നമ്പർ കത്ത് മുഖേനയും ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ടുകൾ സമിതിയുടെ 28.09.2022-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**17) സമിതി(2006-08)യുടെ രണ്ടാമത് റിപ്പോർട്ട് - ശിപാർശകൾക്ക് തദ്ദേശസ്വയംഭരണ വകുപ്പിൽ നിന്നും മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 2778/ഔ.ഭാ.സ 2/2009/നി.സെ.)

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി(2006-08)യുടെ രണ്ടാമത് റിപ്പോർട്ടിലെ ഓഫീസുകളിൽ ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും ബോർഡ് വയ്ക്കണമെന്നും തൊഴിലുറപ്പ് പദ്ധതി ഫാറം കന്നടയിൽ കൂടി നൽകണമെന്നുമുള്ള 116-ാം ശിപാർശയിന്മേൽ തദ്ദേശസ്വയംഭരണ വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് 18-01-2017 സമിതിയോഗം പരിഗണിക്കുകയും തമിഴ്/കന്നഡ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ താമസിക്കുന്ന ഗ്രാമപഞ്ചായത്തുകളിൽ തൊഴിലുറപ്പ് രജിസ്ട്രേഷൻ ഫോമും തൊഴിൽ കാർഡും അവരവരുടെ മാതൃഭാഷയിൽ തന്നെ ആയിരിക്കേണ്ടതിന്റെ പ്രാധാന്യം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുകയും ആയതിന്റെ മാതൃക തയ്യാറാക്കി സമിതിയുടെ പരിശോധനയ്ക്ക് സമിതിക്ക് ലഭ്യമാക്കണമെന്നും നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. പ്രസ്തുത നിർദ്ദേശാനുസരണം സമിതിയ്ക്ക് ലഭ്യമാക്കിയ മാതൃകകൾ 11-07-2018-ലെ യോഗത്തിൽ പരിഗണിക്കുകയും റേഷൻകാർഡുകളിലും തൊഴിൽ കാർഡുകളിലും കൂടാതെ വ്യത്യസ്ത ആവശ്യങ്ങൾക്കായി തയ്യാറാക്കുന്ന മറ്റു അപേക്ഷകളിലും ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുടെ മാതൃഭാഷയോടൊപ്പം മലയാള ഭാഷ ഉൾപ്പെടുത്തിയില്ലെങ്കിൽ, ആയത് മേലുദ്യോഗസ്ഥർക്ക് പരിശോധിക്കാൻ കഴിയാത്ത സാഹചര്യം ഉണ്ടാക്കുമെന്ന്



സമിതി നിരീക്ഷിക്കുകയും ആയതിന് നടപടി സ്വീകരിക്കുവാൻ നിർദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. പ്രസ്തുത സമിതി നിർദ്ദേശങ്ങളിന്മേൽ തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (ഡി.ഡി) വകുപ്പ് 25-06-2022-ലെ ഡിഡി2/65/2019/തസ്വഭവ നമ്പർ കത്ത് മുഖേന ലഭ്യമാക്കിയ റിപ്പോർട്ട് ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

തമിഴ്/കന്നട ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ താമസിക്കുന്ന ഗ്രാമപഞ്ചായത്തുകളിൽ മഹാത്മാഗാന്ധി ദേശീയ തൊഴിലുറപ്പ് പദ്ധതിയുടെ തൊഴിൽ കാർഡിലും പദ്ധതിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട മറ്റ് അപേക്ഷകളിലും സമിതി നിർദ്ദേശ പ്രകാരം ഭേദഗതി വരുത്തി ആയതിന്റെ പകർപ്പ് സമർപ്പിക്കാൻ ദേശീയ തൊഴിലുറപ്പ് പദ്ധതി മിഷൻ ഡയറക്ടറോട് ആവശ്യപ്പെടുകയുണ്ടായി.

റേഷൻ കാർഡിന്റെ കാര്യത്തിലുള്ള സമിതി നിർദ്ദേശം ഭക്ഷ്യ പൊതുവിതരണ വകുപ്പിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്തി തുടർ നടപടി സ്വീകരിക്കാൻ ടി വകുപ്പിനോട് ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. NFSA 2013 സംസ്ഥാനത്ത് നടപ്പിലാക്കിയതിന്റെ ഭാഗമായി ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ പ്രദേശങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെ സംസ്ഥാനത്ത് വിതരണം ചെയ്ത എല്ലാ റേഷൻ കാർഡുകളിലും റേഷൻ കാർഡുമായി ബന്ധപ്പെട്ട മറ്റ് അപേക്ഷകളിലും മലയാള ഭാഷയ്ക്ക് പ്രഥമ സ്ഥാനം നൽകിയിട്ടുണ്ടെന്ന് ഭക്ഷ്യ പൊതുവിതരണ വകുപ്പ് അറിയിക്കുകയുണ്ടായി.

എന്നാൽ തൊഴിലുറപ്പ് ജോബ് കാർഡുകൾ സംബന്ധിച്ച സമിതിയുടെ ശുപാർശ നടപ്പാക്കുന്നതിനാൽ ചുവടെപ്പറയുന്ന പ്രായോഗിക ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ ഉള്ള വിവരം ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്തുന്നു.

ദേശീയ തൊഴിലുറപ്പ് പദ്ധതിയ്ക്ക് കീഴിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ള കുടുംബങ്ങൾക്ക് പൊതുവിഭാഗം, എസ്.സി/എസ്.ടി. വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട കുടുംബം എന്നിങ്ങനെ പ്രത്യേകം തൊഴിൽ കാർഡുകൾ മലയാള ഭാഷയിൽ തയ്യാറാക്കി അച്ചടിച്ച് വിതരണം ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ ഇടുക്കി, കാസർഗോഡ് തുടങ്ങിയ ജില്ലകളിൽ തൊഴിലുറപ്പ് പദ്ധതിയിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ളവരും, തമിഴ്/കന്നട എന്നീ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ

വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ടവരുമായ കുടുംബങ്ങൾക്ക് അവരുടെ മാതൃഭാഷയിൽ പ്രിന്റ് ചെയ്ത തൊഴിൽ കാർഡുകളാണ് നൽകി വരുന്നത്.

കാർഡുകൾക്ക് ചുവടെപ്പറയുന്ന സ്പെസിഫിക്കേഷൻ കേന്ദ്ര സർക്കാർ നിർണ്ണയിച്ചു നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

1. തൊഴിൽ കാർഡ് എ 5 സൈസിന്റെ 25 പേജോടുകൂടിയ (പുറം ചട്ട കൂടാതെ) ബുക് ക്ലൈറ്റ് ആയിരിക്കണം
2. കവർപേജുകൾ 300 ജി.എസ്.എം. ഗ്ലോസിപേപ്പറിൽ തയ്യാറാക്കേണ്ടതാണ്. കവർപേജുകൾ മൾട്ടികളർ പ്രിന്റിംഗ് ലാമിനേറ്റഡും ആയിരിക്കണം. കവർപേജ് മഞ്ഞ ബാക്ക്ഗ്രൗണ്ടിൽ നീല നിറത്തിൽ അക്ഷരം അച്ചടിക്കേണ്ടതാണ്.
3. തൊഴിൽ കാർഡിൽ കുറഞ്ഞത് 25 പേജുകളിൽ കുറയാതെ 90 ജി.എസ്.എം മാപ്പിലിത്തോൾ പേപ്പർ ഉപയോഗിച്ച് 85 ശതമാനത്തിൽ കുറയാതെ തെളിച്ചത്തോടുകൂടി അച്ചടിക്കേണ്ടതാണ്. കൂടാതെ വൈറ്റ് ബാക്ക്ഗ്രൗണ്ടിൽ കുറഞ്ഞ നിറത്തിൽ അക്ഷരം അച്ചടിക്കേണ്ടതാണ്.
4. തൊഴിൽ കാർഡിന്റെ മധ്യഭാഗത്തിൽ സ്റ്റാപ്പർ ഉപയോഗിച്ച് പിൻ ചെയ്യേണ്ടതാണ്.

മേൽ പറഞ്ഞ സ്പെസിഫിക്കേഷനിൽ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് തമിഴ്/കന്നട ഭാഷകളിൽ തയ്യാറാക്കപ്പെടുന്ന തൊഴിൽ കാർഡിൽ മലയാളം കൂടി രേഖപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള സ്ഥലം ലഭ്യമല്ല. മലയാള ഭാഷയും കൂടി അച്ചടിച്ചാൽ പോലും തൊഴിൽ കാർഡ് പൂരിപ്പിക്കുവാൻ അതിൽ തമിഴ്/കന്നട ഭാഷകൾ മാത്രമേ ഉപയോഗിക്കാൻ സാധ്യതയുള്ളൂ എന്ന വസ്തുതയും നിലനിൽക്കുന്നു. സ്പെസിഫിക്കേഷനിൽ മാറ്റം വരുത്താൻ കേന്ദ്ര സർക്കാർ അനുമതിയും വേണ്ടതാണ്. നിലവിൽ തമിഴ് ഭാഷയിൽ 17,800 തൊഴിൽകാർഡുകളും, കന്നഡ ഭാഷയിൽ 22,000 തൊഴിൽകാർഡുകളും അച്ചടിച്ചു വിതരണം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

അതേ സമയം ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷത്തിൽപ്പെട്ട വിഭാഗക്കാരുടെ തൊഴിൽ കാർഡ് ഉൾപ്പെടെയുള്ള രേഖകൾ പരിശോധിക്കുവാൻ നിയോഗിച്ചിട്ടുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥർക്ക് പരിശോധനാവേളയിൽ മലയാള ഭാഷയിലുള്ള തൊഴിൽ കാർഡിന്റെ ഒരു പകർപ്പ്

റഫറൻസാക്കിക്കൊണ്ട് ഇതര ഭാഷയിലുള്ള കാർഡിലെ കോളങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിയുന്നതാണ് എന്നതിനാൽ കോളങ്ങളിൽ മലയാളഭാഷ രേഖപ്പെടുത്താത്തതുകൊണ്ടുള്ള ബുദ്ധിമുട്ട് പരിശോധനയിൽ ഉണ്ടാവുന്നില്ല എന്ന വിവരവും ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്തുന്നു.

പ്രസ്തുത റിപ്പോർട്ട് 21.10.2022-ലെ യോഗത്തിൽ സമിതി പരിഗണിക്കുകയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

**18. സമിതി(2021-23)യുടെ ഇതര സംസ്ഥാന പഠന പര്യടനം സംബന്ധിച്ച്**

(ഫയൽ നമ്പർ 12855/ഔ.ഭാ.സ 2/2022/നി.സെ.)

കേരള നിയമസഭയുടെ ഔദ്യോഗിക ഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2021-23), 2022 നവംബർ 15 മുതൽ 22 വരെ ഒഡീഷ, പശ്ചിമബംഗാൾ എന്നീ സംസ്ഥാനങ്ങളും കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശമായ ആൻഡമാൻ & നിക്കോബാറും സന്ദർശിക്കുകയും പ്രസ്തുത സ്ഥലങ്ങളിലെ ഔദ്യോഗികഭാഷാ വിഭാഗവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഉദ്യോഗസ്ഥരുമായി ചർച്ചകൾ നടത്തുകയും ചെയ്തു.

കൂടാതെ സമിതി ഭൂവനേശ്വർ, പുരി, കൊൽക്കത്ത, ഡാർജിലിംഗ്, പോർട്ട് ബ്ലയർ എന്നിവിടങ്ങളിലെ ചരിത്രപ്രാധാന്യമുള്ളതും സാംസ്കാരിക പ്രാധാന്യമുള്ളതുമായ സ്ഥലങ്ങളും സ്മാരകങ്ങളും സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടായി.

തിരുവനന്തപുരം  
2024 ജൂലൈ 08

മാത്യു ടി. തോമസ്  
അധ്യക്ഷൻ

ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി

**അനുബന്ധം**

**റിപ്പോർട്ട് കാലയളവിൽ നടപടി അവസാനിപ്പിച്ച ഫയലുകളുടെ പട്ടിക**

ക്രമ നം.	വിഷയം/ഫയൽ നമ്പർ	വകുപ്പിന്റെ പേര്	സർക്കാർ റഫറൻസ് നമ്പർ
1	ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2004-06)യുടെ രണ്ടാമത് റിപ്പോർട്ട് (വാല്യം I & II) (ഫയൽ നം. 6641/ഔ.ഭാ.സ 1/2005/നി.സെ)	ധനാകാര്യ (പി.എ.സി) വകുപ്പ്	72843/പി.എ.സി.എ 1/10/ധന 50374/പി.എ.സി.എ 1/06/ധന
ഉദ്യോഗസ്ഥഭരണ പരിഷ്കാര (ഔ.ഭാ) വകുപ്പ്		1584/ഔ.ഭാ4/10/ഉ.ഭ.പ.വ 7841/ഔ.ഭാ3/09/ഉ.ഭ.പ.വ 9678/ഔ.ഭാ3/09/ഉ.ഭ.പ.വ 6074/ഔ.ഭാ4/05/ഉ.ഭ.പ.വ	
വ്യവസായ (പി.എസ്) വകുപ്പ്		4835/പി.എസ്/2007/വ്യവ 21032/പി.എസ്/2012/വ്യവ	
തൊഴിലും പുനരധിവാസവും (എഫ്) വകുപ്പ്		9505/എഫ്3/09/തൊഴിൽ 9343/എഫ്3/2010/തൊഴിൽ	
ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസ (എഫ്) വകുപ്പ്		30233/എഫ്3/08/ഉ.വി.വ 46490/എഫ്3/10/ഉ.വി.വ	
ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസ (എ) വകുപ്പ്		6237/എ 1/07/ഉ.വി.വ	
ഭവനനിർമ്മാണ (പി.എസ്) വകുപ്പ്		2693/പി.എസ്/2009/ഭവനം	
ആഭ്യന്തര (എസ്.സി) വകുപ്പ്		6870/എസ്.സി3/2007/ആഭ്യ 30747/എസ്.സി3/2010 57657/എസ്.സി3/2012/ആഭ്യ	

		40472/എസ്.സി3/2005/ആഭ്യന്തരം
	തൊഴിലും പുനരധിവാസവും (സി) വകുപ്പ്	2201/സി4/08/തൊഴിൽ
	തൊഴിലും പുനരധിവാസവും (പി. എസ്) വകുപ്പ്	14947/പി.എസ്/05/തൊഴിൽ
	ഇൻഫർമേഷൻ & പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് (ഇ) വകുപ്പ്	4184/ഇ 3/07/ഐ & പി.ആർ 4184/ഇ 3/09/ഐ & പി.ആർ.ഡി.
	പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ (പി.എസ്) വകുപ്പ്	34451/പി.എസ്/05/പൊ.വി.വ
	പാർലമെന്ററികാര്യ (ബി) വകുപ്പ്	1441/ബി1/05/പി.എ.ഡി
	പൊതുഭരണ (ഏകോപന) വകുപ്പ്	70233/സി.ഡി.എൻ1/06/ പൊ.ഭ.വ
	പൊതുഭരണ (പാർലമെന്റ്) വകുപ്പ്	65603/പാർ/06/പൊ.ഭ.വ 53675/പാർ/06/പൊ.ഭ.വ
	ആഭ്യന്തരം (ഇ) വകുപ്പ്	40386/ഇ 4/05/ആഭ്യന്തരം
	തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (ഗ്രാ.വി-പി.എസ്)	4133/ആർ.ഡി- പി.എസ്/05/ത.സ്വ.ഭ.വ
	കൃഷി (ഫാംസ്) വകുപ്പ്	29732/എ.എഫ്2/05/കൃഷി
	ധനകാര്യ (എസ്റ്റാ.സി) വകുപ്പ്	50374/എസ്റ്റാ.സി3/06/ധന 72843/എസ്റ്റാ.സി3/10/ധന
	ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസ (ബി) വകുപ്പ്	3297/ബി1/05/ഉ.വി.വ
	റവന്യൂ (പി.എസ്) വകുപ്പ്	65128/പി.എസ്/11/ആർ.ഡി.
	സാംസ്കാരികകാര്യ (സി) വകുപ്പ്	1534/സി11/2012/സി.എ.ഡി
	ഉദ്യോഗസ്ഥഭരണ പരിഷ്കാര വകുപ്പ്	5721/ഔ.ഭാ3/10/ഉ.ഭ.പ.വ

			4143/ഔ.ഭാ.3/13/ഉ.ഭ.പ.വ
		തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (പി.എസ്) വകുപ്പ്	66682/പി.എസ്/2013/ത.സ്വ.ഭ.വ
		ആഭ്യന്തര (പി.എസ് & എം.എസ്) വകുപ്പ്	65880/പി.എസ്/13/ആഭ്യന്തരം
		ധനകാര്യ (എസ്.എൽ) വകുപ്പ്	55090/എസ്.എൽ3/2015/ധന
2	ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2004-06)-ചോദ്യാവലിക്കുള്ള മറുപടി തദ്ദേശസ്വയംഭരണ വകുപ്പിൽ നിന്നും ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 15741/ഔ.ഭാ.സ 1/2005/നി.സെ)	തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (എൽ) വകുപ്പ്	34866/എൽ2/05/ത.സ്വ.ഭ.വ.
		തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (ഇ.എം) വകുപ്പ്	2650/ഇ.എം3/8/ത.സ്വ.ഭ.വ. ഇ.എം3/111/2015/ത.സ്വ.ഭ.വ. 43103/ഇ.എം3/2010/ത.സ്വ.ഭ.വ
		തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (പി.എസ്) വകുപ്പ്	27587/പി.എസ്/ 2013/ത.സ്വ.ഭ.വ.
3	സമിതി (2011-14)യുടെ മൂന്നാമത് റിപ്പോർട്ട് തുടർനടപടി സ്വീകരിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 1673/ഔ.ഭാ.സ 1/2014/നി.സെ)	പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ (എൻ) വകുപ്പ്	26174/എൻ3/14/പൊ.വി.വ
		പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ (ജെ) വകുപ്പ്	26088/ജെ3/14/പൊ.വി.വ
		ഉദ്യോഗസ്ഥ-ഭരണ പരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗികഭാഷാ) വകുപ്പ്	17866/ഔ.ഭാ.3/15/ഉ.ഭ.പ.വ. 8537/ഔ.ഭാ1/14/ഉ.ഭ.പ.വ
		നിയമ (നിയമനിർമ്മാണ-ബി) വകുപ്പ്	26260/ലെഗ്.ബി1/2015/നിയമം
		പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ (പി.എസ്) വകുപ്പ്	പി.എസ്/38/2021/പൊ.വി.വ.
4	2017 മേയ് 1 ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ 03.01.2018 ലെ യോഗനിർദ്ദേശങ്ങളിന്മേൽ വിനോദസഞ്ചാര വകുപ്പിൽ നിന്നും മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 1429/ഔ.ഭാ.സ 1/2018/നി.സെ)	വിനോദ സഞ്ചാര (സി) വകുപ്പ്	ടൂർ-സി3/26/2020-ടൂർ ടൂർ-സി3/134/2017/ടൂറിസം

5	2017 മേയ് 1 ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ 13.12.2017 ലെ യോഗനിർദ്ദേശങ്ങളിന്മേൽ ധനകാര്യ വകുപ്പിൽ നിന്നും മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 1606/ഔ.ഭാ.സ 1/2018/നി.സെ)	ധനകാര്യ (ഭരണം സി) വകുപ്പ്	ഭരണം.സി3/55/2018-ധന
6	2017 മേയ് 1 ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ 11.10.2017 ലെ യോഗനിർദ്ദേശങ്ങളിന്മേൽ സാംസ്കാരികകാര്യ വകുപ്പിൽ നിന്നും മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 1811/ഔ.ഭാ.സ 1/2018/നി.സെ)	സാംസ്കാരിക കാര്യ (സി) വകുപ്പ്	248/സി2/2018/സാം.കാ.വ. 175/സി2/17/സാം.കാ.വ.
7	2017 മേയ് 1 ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ 14.08.2018 ലെ യോഗനിർദ്ദേശങ്ങളിന്മേൽ വ്യവസായ വകുപ്പിൽ നിന്നും മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം.5580/ഔ.ഭാ.സ 1/2018/നി.സെ)	വ്യവസായ (പി.എസ്.) വകുപ്പ്	581/പി.എസ്/2018/വ്യവ
		വ്യവസായ (പാർലമെന്ററി വകുപ്പ്)	വ്യവ-പി.എസ്/334/17-വ്യവ
8	2017 മേയ് 1 ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ 27.08.2018-ലെ സമിതി യോഗനിർദ്ദേശങ്ങളിന്മേൽ വനം വന്യജീവി വകുപ്പിൽ നിന്നും മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 6581/ഔ.ഭാ.സ 1/2018/നി.സെ)	വനം - വന്യജീവി (എ) വകുപ്പ് വനം വന്യജീവി (പി.എസ്) വകുപ്പ്	FWLD-A1/28/2021-FWLD 38/പി.എസ്/2017/വനം
9	2017 മേയ് 1 ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ സംബന്ധിച്ച് പിന്നാക്കവിഭാഗ വികസന	പിന്നാക്ക വിഭാഗ വികസന (ബി) വകുപ്പ്	എ 2/47/2020-പി.വി.വി.വ. 1817969/ബി2/17/പി.വി.വി.വ.

	വകുപ്പിൽ നിന്നും മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 7284/ഔ.ഭാ.സ 1/2018/നി.സെ)		
10	2017 മേയ് 1 ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ സംബന്ധിച്ച സമിതി യോഗനിർദ്ദേശം തെളിവെടുപ്പ് നടത്തുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 1010/ഔ.ഭാ.സ 1/2019/നി.സെ)	കൃഷി (പി.എസ്) വകുപ്പ്	പി.എസ്1/27/2021-കൃഷി 24832/എ.പി/2014/കൃഷി
		സ്റ്റോക്ക് പർച്ചേസ് (ബി) വകുപ്പ്	106/ബി1/2017/എസ്.പി.ഡി.
11	2017 മേയ് 1 ന് ശേഷം ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ - 19.12.2018 ലെ യോഗനിർദ്ദേശങ്ങളിന്മേൽ തൊഴിലും നൈപുണ്യവും വകുപ്പിൽ നിന്നും മറുപടി ലഭ്യമാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 2280/ഔ.ഭാ.സ 1/2019/നി.സെ)	തൊഴിലും നൈപുണ്യവും (പി.എസ്) വകുപ്പ്	LBRD-PS/94/2019-LBRD LBRD-PS/87/2018-LBRD
12	ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച സമിതി (2019-21) മുമ്പാകെ ശ്രീ. എം. പി. തോമസ് സമർപ്പിച്ച അപേക്ഷ സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 3477/ഔ.ഭാ.സ 1/2021/നി.സെ)	ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണ പരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗികഭാഷാ) വകുപ്പ്	ഔ.ഭാ.3/17/2021/ഉ.ഭ.പ.വ
13	ബാങ്കുകളിലെയും ധനകാര്യസ്ഥാപനങ്ങളിലെയും ചെലാൻ അടയ്ക്കുന്ന ഫോം മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിനായി ഇ-മെയിൽ മുഖാന്തരം ലഭ്യമായ അപേക്ഷ സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 3519/ഔ.ഭാ.സ 1/2021/നി.സെ)	--	--
14	ദുരന്തനിവാരണ വകുപ്പ് കോവിഡുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പല ഉത്തരവുകളും നിർദ്ദേശങ്ങളും ഇംഗ്ലീഷിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് സമർപ്പിച്ച നിവേദനം സംബന്ധിച്ച്.	ദുരന്തനിവാരണ (എ) വകുപ്പ്	ഡി.എം.എ 3/406/2021-ഡി.എം.ഡി



	(ഫയൽ നം. 14367/ഔ.ഭാ.സ 1/2021/നി.സെ)		
15	ആദിവാസി-കാണി ഗോത്രവർഗ്ഗ വിഭാഗത്തിലെ ക്ഷേത്രാചാരങ്ങളുടെയും അനുഷ്ഠാനങ്ങളുടെയും ഭാഗമായ ചാറ്റ്പാട്ടിനെ സംരക്ഷിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 1908/ഔ.ഭാ.സ 1/2020/നി.സെ)	(i) സാംസ്കാരികകാര്യ (എ) വകുപ്പ് (ii) പട്ടിക ജാതി പട്ടിക വർഗ്ഗ വികസന (ഇ) വകുപ്പ്	എ 1/177/2020/സാം.കാ.വ ഇ 2/141/2020/പ.ജ.പ.വ.വി.വ
16	ശ്രീ. പി. മൊയ്തീൻ മലപ്പുറം, വില്ലേജ് ഓഫീസിലും മറ്റും ലഭിക്കുന്ന ഫാറങ്ങൾ മലയാളത്തിലാക്കി- അരണമെന്നത് സംബന്ധിച്ച് നൽകിയ ഹർജി.(ഫയൽ നം. 5805/ഔ.ഭാ.സ 2/2013/നി.സെ)	(i) തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (പി.എസ്.) വകുപ്പ്	8092/പിഎസ്1/2014/ത.സ്വ.ഭ.വ.
		(ii) റവന്യൂ (പാർലമെന്റ്) വകുപ്പ്	10760/പിഎസ്1/2014/ആർ.ഡി. പിഎസ്1/261/2017/ആർ.ഡി
		(iii) തദ്ദേശസ്വയംഭരണ (ഇപിഎ) വകുപ്പ്	10750/ഇപിഎ 3/2014/ത.സ്വ.ഭ.വ.
		(iv) ഉദ്യോഗസ്ഥഭരണ പരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗികഭാഷാ) വകുപ്പ്	416/ഔ.ഭാ/15/ഉഭവ
		(v) റവന്യൂ (റ്റി) വകുപ്പ്	15531/റ്റി2/2014/ആർ.ഡി. റവ-റ്റി2/271/2017-റവ.
17	സ്റ്റേറ്റ് നെയിംസ് അതോറിറ്റി മീറ്റിംഗ് മിനിട്ട്സ് സമിതിയുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്തുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 4139/ഔ.ഭാ.സ 2/2019/നി.സെ)	റവന്യൂ (എഫ്) വകുപ്പ്	റവ-എഫ്/86/2017-റവ റവ-എഫ്/330/2017-റവ
18	പട്ടികവർഗ്ഗ വികസന വകുപ്പിൽ നിന്നും ലഭ്യമാക്കാനുള്ള സർക്കാർ മറുപടികൾ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ നൽകുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 5402/ഔ.ഭാ.സ 2/2020/നി.സെ)	പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ വികസന (പി.എം) വകുപ്പ്	19350/പി.എം1/12/പജപവവിവ

<p>19</p>	<p>നിയമസഭാ സാമാജികരാകവാൻ സത്യവാചകം ചൊല്ലുമ്പോൾ മലയാളത്തിൽ ചൊല്ലണമെന്ന് നിർദ്ദേശം നൽകുന്നതിനുവേണ്ട നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ട ശ്രീ. സി. കൃഷ്ണകുമാർ, വർക്കല സമർപ്പിച്ച ഹർജി സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 12275/ഔ.ഭാ.സ 2/2021/നി.സെ)</p>	<p>--</p>	<p>--</p>
<p>20</p>	<p>സമിതി(2021-23)യുടെ 16.09.2021ലെ യോഗനിർദ്ദേശം കോടതിഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് സമിതി ആരാഞ്ഞ വിവരം ലഭ്യമാക്കണമെന്ന് നിയമവകുപ്പിനോട് ആവശ്യപ്പെടുന്നത് സംബന്ധിച്ച്. (ഫയൽ നം. 20125/ഔ.ഭാ.സ 2/2021/നി.സെ)</p>	<p>നിയമ വകുപ്പ്</p>	<p>19706/ലൈബ്രറി/2021/നിയമം</p>